

ESE

Híradó

kulturális és közéleti folyóirat



PÉCEL

128 Forint

VI. évfolyam 4. szám 2001. április

A pénz beszél

**Művészet magas
hőfokon**

**Péceli gyógyítók
Dr. Horváth Mária**

**Dr. Illés Zoltán
Pécelen**

A hónap horoszkópja

Közös úton Jossgrund és Pécel

BERND KLEESPIES



Mit ígérnek a csillagok 2001. április hónapra?

Az asztrológia védelmében fontosnak tartom elmondani, hogy egy ember sorsát csak a személyes horoszkópjából lehet kiolvasni. Abban tíz égitest helyzete az irányadó, még ennél a prognózisnál csak a Napot tudjuk figyelembe venni. Ezért éri néha úgy, hogy nem annyira passzol Önre a leírás, mégis érdemes elolvasni, mert ráirányítja a figyelmét az adott időszak fontos tendenciáira.

Személyes horoszkópkészítés, tanácsadás: 06-28-496-153 Csíkos Lilla



KOS (március 21 - április 20.) Boldog születésnapot! A NAP és a Vénusz a Kos jegyében jár, ettől energikus, kezdeményező és szerelmes. Az elkövetkező egy évét is hasonló jók jellemzik. Az élet minden területén sikerre számíthat: munka, vállalkozás, szerelem, itt Ön csak győztes lehet, sőt pénzügyei is kiválóan alakulnak. A közlekedésben viszont óvatosságra intem, vegyen vissza a tempóból, és legyen körültekintő.



BIKA (április 21 - május 20.) Boldog születésnapot az áprilisi Bikáknak is, 21-e után a Nap és a Merkúr a Bika jegyében folytatja égi útját. Megélnékül Ön körül a kommunikáció, előnyösen tárgyal, és a kereskedelemben is jó haszonnal kecsegtető üzleteket köthet. A szerelmi élete is új lendületet vesz. A Szaturnusz végre két év után elhagyja a Bika jegyét, ettől fellélegzik, szinte újjászületik, minden életterületén a rég várt haladást tapasztalja.



IKREK (május 21 - június 21.) A Jupiter, a nagy szerencse bolygója tartózkodik az Ikrek jegyében. Joggal, törvénnyel, tanulmányokkal, külfölddel, utazással kapcsolatos dolgai jól alakulnak. Tulajdonképpen minden becsületes, egyenes tétet segíti ez a bolygó. Kicsivel több energiát kell mindenbe fektetnie, de higgye el megéri, mert a boldog aratás időszaka következik. Nézegesse az utazási és esküvői katalógusokat, ha házas az elsőre, ha még nem mindkettőre szüksége lehet.



RÁK (június 22 - július 22.) Uralkodó bolygója a Hold éppen saját jegyében, a Rákban tartózkodik a hónap elején. Ettől érzékenyebb lesz, hangulatai változhatnak, erősebben kötődik a családjához. Most nehezebben mozdul ki otthonról, nagyon jól érzi magát szerettei körében. Szívesen főz nekik, gondoskodik róluk. Tetteit elsősorban az érzelmei irányítják. Pénzügyeivel kapcsolatban figyeljen oda és az ész tanácsát kövesse, akkor nem éri anyagi veszteség.



OROSZLÁN (július 23 - augusztus 23.) Mindent felkavaró szerelem lehet a láthatáron, ha szabad, ragadja meg az alkalmat, még életre szóló is lehet ez a kapcsolat. Akinek már van párja, vele éli meg ezeket a szerelmes napokat. De ne andalodjon el teljesen, hiszen a karrierje is megköveteli Öntől az aktív részvételt, és siker, megbecsülés lehet a jutalma. Sok szeretetet és segítséget kaphat.



SZŰZ (augusztus 24 - szeptember 23.) Itt az idő, mikor az Ön által kedvelt járt utat a sors járatanra cseréli. Ne féljen, változtasson bátran! Most költözhet, vagy adhat, vehet ingatlant, esetleg felújíthat, átalakíthat. Az eredmény kedvére való lesz, örömmel tölti el. Munkahelyet is válthat, egy jobb helyet találhat, vagy a meglévőn nevezik ki, ami persze anyagi gyarapodással is jár. Ezek az események sok energiájába kerülnek. Táplálkozzon egészségesen, és mindig szakítson időt a pihenésre, feltöltődésre párjával együtt.



MÉRLEG (szeptember 24 - október 23.) Most egy szép, romantikus szerelmet élhet át, amiből házasság is lehet, ha már van párja, szerelme minden jelével elhalmozza Önt. A vállalkozása, munkája is sikerrel járhat, a világ elismeréssel tekint Önre. Ha kedvet érez hozzá, most érdemes tanulni, tanítani, utazni, esetleg külföldi kapcsolatot létesíteni, vagy a régít feléleveníteni, ezek mind hasznára válhatnak. A sok munka miatt ne hanyagolja el párját, mutassa ki, mennyire szereti.



SKORPIÓ (október 24 - november 22.) Ebben az időszakban szinte ki sem látszik a munkából, rengeteget dolgozik és a sok feladat örömmel tölti el. Jókedvét fokozza munkájának jelentős anyagi eredménye. Otthonára is költöztethet, felújíthatja vagy modernizálhatja, kedve és lehetősége szerint. Ha mindezzel megvan, még egy távoli utazást is betervezhet.



NYILAS (november 23 - december 21.) Kifogyhatatlan energiával rendelkezik, ez munkájában komoly eredmények elérésére sarkallja. Energiáit a szerelemben hasznosítja, hódít, flörtöl, udvarol párjának, de ha egyedülálló, nagy sikerei lehetnek a másik nemnél. Bátran közeledjen, most biztos a győzelem. Optimizmusa és magabiztossága irigylésre méltó.



BAK (december 22 - január 20.) Energiáit otthona szépítésére, gyarapítására fordítja, időt, energiát és pénzt nem sajnálva. Az eredmény nagy örömmel és elégedettséggel tölti el. Remek munkalehetőség is kínálkozik, jó anyagi feltételekkel. Társa Ön mellett áll és mindenben támogatja.



VÍZÖNTŐ (január 21 - február 19.) Titokzatos és tele van eredeti ötletekkel. Környezetét sokszor ámulatba ejti. Önzetlenül segít bajbajutott embertársain, sokszor önfeláldozóan. Most életében fontos szerephez jut a kommunikáció, a kereskedelem, a hírközlés, szomszédok, rokonok, testvérek. Vállalkozást indíthat, vagy vállalkozása nagyon kedvező fordulatot vesz. Ha még nincs párja, lehetősége lehet egy komoly kapcsolat kialakítására.



HALAK (február 20 - március 20.) Magasabb beosztásba kerülhet, egzisztenciálisan előbbre léphet, kinevezhetik, és közmegebecsülésnek örvendhet. Ennek anyagi vonzata is van, több pénzt kereshet, mint eddig. Otthonában béke és szeretet várja, csak sajnos az új pozíció miatt rengeteget dolgozik. Ne hanyagolja el családját a munkája miatt, szakítson időt rájuk is, és egy meglepetéssel szerezzen nekik örömet.

Összeállította: Csíkos Lilla

TARTALOM

Mit ígérek a csillagok?	2
Köszöntő	3
Közélet hírei	4-5
Óvodáink, iskoláink hírei	6-7
A kincseket fel kell támi	8-9
Egészséges életmód	10
Péceli gyógyítók	11
Köszönet	12-15
Szabadidő	16
Kömyezetünk	17
Péceli mozaik	18
A város peremén	19
Húsvéti idő	20
Április 11.	21
Házi jogtanácsadó	22
Építeni kell	23
Újságíró 1X1	24
Sok száz öltésből egy	25
Mozaik	26
Rejtvény	27

Következő számunk tartalmából:

- **Intejú Pannonhalmi Zsuzsával 3. rész**
- **Tárvédelmi közet Pécelen**
- **Pécel város költségvetése 2. rész**
- **A volt orosz laktanya sosa**
- **Jaj a drog!**

NEMZETI ÜNNEP

- Pécel, 2001. március 15.

Az 1848. március 15-i forradalom és szabadságharc emlékére rendezett ünnepséget a napsütés simogató melege is bearanyozta az egész országban. Március 15-e egyik legnagyobb nemzeti ünnepünk. Pécelen, a Kosuth téren tartott megemlékezésen a Szemere Pál Általános Iskola diákjai csengő hangon, lelkesen és jól felkészülten tisztelgtek a hősök emlékének. Meglepetés és csodálkozás ült az arcokon, amikor a lovas huszárok, a Fáy András Mezőgazdasági Szakközép Iskola képviselőiben bevonultak a térre, idézve a régi korok dicsőségét.



Mikola István egészségügyi miniszter úr ünnepi beszédében a forradalom és szabadságharc nemzetet és világot, „ eget, földet megrázó” dicső magyar győzelmet méltatta. Megmutatta e maroknyi nép erejét, igazi hazafiak szívéből a szabadság vágyát. A harc nem volt hiába való.



„Béke-szabadság-egyetértés-egyenlőség-testvériség” ez olvasható a tizenkét pont elején és végén. A tizenkét pont örök érvényű.

Vajon meghalljuk-e most is március 15-e üzenetét? Polgárok, város vezetők, ifjúság tökéletes, s csdálatos a harmónia. Csak a hamu alatt izzik a parázs - legyen béke, egyenlőség, egyetértés!

Ugi-Rác Erzsébet

Egy darabka szalag

A kezemben fogok egy darabka szalagot. Előveszem a tüt és a cernát. Néhány öltés, és kész a kokárda.

Ez alatt a rövidke idő alatt emlékképek jelennek meg előttem. Hajdanán, kiskisiskolásként, milyen mérhetetlen nyűgnek éreztem a március 15-i megemlékezést. Kötelező volt a részvétel az iskolai ünnepségen. A városi ünnepségen is kötelező volt részt venni. Nem értettem, miért kell egy tábla alá olyan sok koszorú... Nem érttem, miért mondanak végtelen hosszú beszédek...

Aztán kollégiumba kerültem. A szobatársam, Anke kelet-német lány volt. Eleinte még nehezen értettük meg egymást, de tavasszal már kiválóan beszélt magyarul. Nagyon jó barátnők lettünk.

Egyik hónap a másik után szaladt, és megérkezett a március. Március 15-e. És sikerült megúsznom az ünnepséget.

Úgy emlékszem, büszke voltam magamra, ám csak addig, míg Anke haza nem érkezett. Nagyon lelkesen számolt be róla, hogy milyen felemelő érzés volt számára a Nemzeti Múzeum előtt együtt ünnepelni a hatalmas tömeggel. Milyen nagyszerű nekünk, magyaroknak, hogy ilyen kiváló emberekre emlékezhettünk, hogy ilyen szép eszméket idézhetünk fel. És elmondta, hogy nagyon nehezen tudott szerezni magának egy kokárdát.

Először nem érttem, miért volt szüksége a kokárdára, de elmagyarázta. Azért kellett neki, mert ő is emlékezett 1848-ra. Az eseményekre, az eszmékre, a hősökre. Fontos volt számára, hogy ezt tudja mindenki, lássa. És ekkor én elszégyelltem magam. És ő lelkesen mondta, mondta... Milyen jó nekünk, magyaroknak. Milyen jó, hogy van nemzeti ünnepünk. Milyen jó nekünk, hogy a forradalmi eszmékről beszélhetünk. Sajnálta, hogy az NDK-ban ez nem így van. Ott nem lehet szabadságról, egyenlőségről és még sok minden másról sem beszélni.

Megdöbbsentem. És életemben először érttem meg, miről is

szól ez a nap. Pont egy külföldi tanított meg átérzeni a nemzeti ünnepet!

Mondják, az idő megszépíti a múltat. Már nem szégyellem magam. Az elmúlt húsz év már másként láttatja a régi dolgokat. Ma már örülök annak, hogy Anke megtanult magyarul. Volt közös nyelvünk, megértettük egymást. Ugyan messziről érkezett közeink, más normák között nevelkedett. Azonban lehet, hogy éppen ezért kellett megmagyaráznom neki sok apróságot, jelentéktelen dolgot is, melyek mellett könnyedén elmentem azelőtt. Hátgen, a megszokás, a beidegződés.

Tavaly nyáron ismét találkoztunk. Barátnőm magyartudása egy icipit megkopott. Érthető, hisz nem használja évek óta. A kíváncsisága, érdeklődése azonban megmaradt. Nagyszerű volt ismét beszélgetni, felidézni eseményeket, mesélni magunkról. A találkozás után gazdagabbnak éreztem magam.

Talán neki is köszönhetem, hogy szeretek beszélő-beszélgető embereket figyelni. Otthon, baráti társaságban, munkahelyen... Ilyenkor mindenki egy nyelvet beszél. A gondolatok felreppennek, ide-oda szállnak.

Előfordul azonban, hogy bábeli zűrzavar telepszik a társaságra. Legalább ugyanolyan zűrzavart tud ugyanis okozni, ha a beszélők csak a saját gondolataikat szajkózzák, csak a saját igazukat bizonygatják.

Az egy nyelvet beszélők sem értik meg mindig egymást. Nap mint nap tapasztalhatjuk mindannyian. Családi perpatvar, éles viták, haragos szócsaták, szitkozódás, bírósági feljelentések...

Pedig lehet, hogy elegendő lenne jobban odafigyelni egymásra. Lehet, hogy pusztán meghallgatva egymást, sok bosszúságnak elejét vehetnénk. Néhány pillanat, egy-két perc figyelem és elkerülhetjük a marakodást.

Egy nagyszerű érzéssel már gazdagabb lettem. Remélem még számtalan alkalmam lesz a környezetemben élőkől tanulni. Figyelni fogok.

Apróné Orosz Margit

Beköszönt a tavasz

A tavasz érkezésével nemcsak az erdők, mezők lesznek hangosabbak a madárdaltól, hanem az utak és a játszótérek is a gyerekek zsvajától. A tavasz jöttével mindenki a szabadba és a napsütésre vágyik. Az utak forgalma megnő, előke-
rülnek a kerékpárok, motorkerékpárok.

Szeretném felhívni a figyelmet ezzel a tavaszi zsongással kapcsolatos veszélyekre!

Gyermekeink és a felnőttek is kiszabadulva a téli bezárt-ságból felszabadultabbak, és meggondolatlanabban viselkednek. Megnő a balesetveszély.

Figyeljünk jobban egymás biztonságára!

A közterületeken ne türelmetlenkedjünk, ha egy gyermek kerékpározik, inkább jobban figyeljünk rá a balesetek elkerülése végett.

Itt a tavaszi munkák ideje, mindenki igyekszik csinosítani környezetét, az út menti fákat metszik, tisztítják az árkokat, járdákat, ezzel néha akadályozzák a közlekedést. Legyünk megértőbbek, nekünk is jobb tiszta környezetben élni.

A tavaszi nagy mozgolódásban jobban figyeljünk oda az idegenekre környezetünkben! Például az erőszakosan viselkedő házalókra. A rafinált, sunyi módon dolgozó közsörűsökre, akik több esetben is komoly pénzüsségeket kértek, csaltak ki az el nem végzett munkáért. Több polgártársunk bánja már a velük való találkozást.

Sajnos gyakori jelenség, hogy ezt a tavaszi zsongást rossz szándékú emberek kihasználják.

Házunk körül a kertekben tevékenykedve ne hagyjuk nyitva lakásunkat, kapunkat, mert kellemetlen meglepetés érhet bennünket: amíg mi javainkat próbáljuk megteremteni, addig komoly értékeinktől szabadíthatnak meg.

Nagyon gyenge kifogás, hogy csak egy percre mentem a kertbe, mert a jó gazda szeme tennivalót talál, és az egy perc-ből egy-két óra lesz. Bátran kérdezzük meg az utcán gyanúsán viselkedő idegeneket, hogy kit vagy mit keresnek. Figyeljünk szomszédaink biztonságára is, mert ma nála jártak illetéktelen személyek, megkárosítva őt, de holnap lehet, hogy minket látogatnak meg, és nekünk okoznak anyagi veszteséget.

Bátran írjuk fel a gyanúsán mozgó gépkocsi rendszámát, ha tudjuk, típusát, színét is. Egy esetlegesen előforduló betörés-

kor nagyban segíti a rendőri szervek munkáját. És ne feled-jék, bátran fordulhatnak a rendőrséghez, ahol a szükséges bejelentéseket megtehetik.

Nagyon szép a tavasz, virágba borult fákkal, napsütéssel, ne hagyjuk, hogy ezt a napsütést beárnyékolják.

Tehát ne feledjük: szomszédok egymásért!

Gyöngyi Ferenc

r. fhdgy

Őrsparancsnok

Gratulálunk!

„Az Önkormányzat támogatta Gyöngyi Ferenc rendőrhad-nagy kinevezését 2001. február 1-i hatállyal a péceli Rend-
őrség őrsparancsnoki beosztásába.” (Önkormányzati hírek
2001. I. negyedév)

Gyöngyi úr, gratulálunk! További munkájához sok sikert kívánunk!

a szerkesztőség

Képviselő-testület ülései

Időpont: 2001. február 27. 16.30 óra

Helyszín: a Polgármesteri Hivatal Tanácskozó terme

Napirendi javaslat:

1. Polgármesteri beszámoló a két ülés közötti időszakról
Előadó: Márkus János polgármester
2. 391/2000. sz. határozat módosítása, külterületi vízszolgáltatás biztosításáról határozat meghozatala
Előadó: Márkus János polgármester
3. Környezetvédelmi Bizottság jegyzőkönyve
Előadó: Jelenik Tibor Mezőgazdasági Környezetvédelmi Város-,
Közterületgondozási Bizottság elnöke
4. Gyógyszertár eladásáról döntés
Előadó: Márkus János polgármester
5. 2/2001. (II.20.) sz. a helyi kommunális szemét elszállításáról szóló rendelet módosítása
Előadó: Márkus János polgármester
6. Közigazgatási Hivatal törvényességi észrevételei
Előadó: Szabó Zoltánné jegyző
7. Nevelési tanácsadó szerződésének jóváhagyása
Előadó: Szabó Zoltánné jegyző

Időpont: 2001. március 29. 17.00 óra

Helyszín: Polgármesteri Hivatal Tanácskozó terme

Napirendi javaslat:

1. Polgármesteri beszámoló a két ülés közötti időszakról
előadó: Márkus János polgármester
2. A Pénzügyi és Városgazdálkodási Bizottság előterjesztései:
2/1. Egészségügyi céltámogatás önrészének beállítása
2/2. Csatornaépítésre céltámogatás önrészének beállítása
2/3. A Ráday Pál Gimnázium és a Fáy András Mezőgazdasági Szakiskola összevonásának kérdése
2/4. Pályázat kiírása a költségvetésben előirányzott támogatási összeg felosztására
előadó: Klász László Pénzügyi és Városgazdálkodási Bizottság elnöke
3. Oktatási Bizottság előterjesztései
2001/2002. Nevelési illetve tanévi óvodai és iskolai beiratkozások időpontjának meghatározása
előadó: Lestyán Péter az Oktatási Bizottság elnöke
4. Behajtani tilos tábla elhelyezése
előadó: Márkus János polgármester

Nem félünk a farkastól

Óvatos üzenetek érkeztek szerkesztőségünkbe. Aggodalmaskodó olvasóink, előfizetőink féltik az ESE Híradót a helyi politika útvesztőitől.

E félelmek alaptalanok. A közcélú információkhoz való hozzáférés állampolgári kötelesség, a kötelesség teljesítésének segítése pedig misszió.

Tisztelni kell, védeni és segíteni a magánszférát az információhoz való hozzáférésben.

A minap telefonon kértük a Polgármesteri Hivaltól Pécel város 2001. évi költségvetési tevét.

Azt mondták, 10 forintba kerül egy oldal. Nem sok végül is. Még szerencse, hogy a tűzijátékot ingyen nézhettük.

Némethy Mária

A pénz beszél

Annnyira elidegenedtünk a város önkormányzati, közéleti ügyeitől, hogy a távolságtartás leküzdésével, kötelességtudatból foglaljuk össze Pécel város önkormányzatának 2001. évi költségvetési tervét „a jó tudni, vagy nem jó tudni, amikor befolyásolni úgysem lehet” enerváltságával.

Kivonat a Pécel Város Önkormányzat Képviselő-testületének 3/2001. (II.21.) rendeletéből:

1.§.

A rendelet hatálya

A rendelet hatálya a képviselő-testületre és annak bizottságaira a polgármesteri hivatalra, és az önkormányzat felügyelete alá tartozó intézményekre terjed ki.

2.§.

A költségvetés bevételei és kiadásai

A képviselő-testület a polgármesteri hivatal és az intézmények együttes 2001. évi költségvetésének bevételi és kiadási főösszegét 1.345.490.000 forintban állapítja meg. (1. és 2. számú melléklet)

14.§.

(1) A képviselő testület a köztisztviselők illetményalapját a 2001. évre 30.600,- Ft-ban határozza meg.

(2) Az önkormányzat hivatalának átlagos állományi létszáma 2001-ben 54 fő.

16.§.

Záró rendelkezések

(1) Ez a rendelet kihirdetése napján lép hatályba, de rendelkezéseit 2001. januárjától kell alkalmazni.

(2) A rendelet kihirdetéséről a jegyző gondoskodik a helyben szokásos módon.

2001 évi tervezett beruházások ezer forintban

	Alap	ÁFA	Összesen
Csatornatervek	5.040	1.260	6.300
35 darab utcaterv	6.000	1.500	7.500
Petőfi Ált.lsk. kiviteli terve	5.730	1.432	7.162
Szennyvíztisztító befejezése	4.480	1.120	5.600
Maglódi úti vízvezeték	5.680	1.420	7.100
Kelő lakópark	100.000	25.000	125.000
Aquaprofit termál	1.760	440	2.200
Csatorna KAC pályázat	47.740	11.935	59.675
Lakásépítés pályázat	17.760	4.440	22.200
Parkfenntartás	2.000	500	2.500
Kábeltvé	4.000	1.000	5.000
Informatika	3.026	757	3.783
Kopjafa	240	60	300
Isaszegi úti busz	800	200	1.000
Óstermelői asztalok	1.600	400	2.000
Veszélyes hulladék	800	200	1.000
Eü. gépbeszerzés, bővítés	11.000	2.750	13.750
Kútvásárlás (Maglódi út)	700	-	700
Víztorozó terület	600	-	600
Víztorozó tervezés	2.900	725	3.625
Településrendezési terv	6.700	804	7.504
Gesztenyész óvoda terv	400	100	500
Petőfi iskola 1 tanterem	12.000	3.000	15.000
Nyitnikék voda tervezés, építés.	10.000	2.500	12.500
Útcanevtáblák	2.000	500	2.500
Fáy András isk. tető	4.000	1.000	5.000
Buszmegálló terv	1.680	420	2.000
Kossuth tér 1/b	29.200	7.300	36.500
Zeneiskola	10.000	2.500	12.500
Szemere iskola tanulmány terv	3.200	800	4.000
21 darab utcaterv	6.800	1.700	8.500
Víztorozó építése	40.000	10.000	50.000
Járdaépítés	4.000	1.000	5.000
Gépkocsi vásárlás	520	130	650
Összesen:	352.356	86.893	439.249

Költségvetési bevételek ezer forintban

Közvetlen bevételek	2000. évi várható teljesítés	2001. évi tervezett bevétel
Normatív állami támogatás	177 572	223 961
Személyi jövedelemadó	245 566	278 988
Köls.v. tám. elvonás	-3 398	
Egyéb központi tám (gyermnev, időskor, gyermekv.tám.)	30 147	
Kieg tám tank szakkönyv	6 546	
Pályázat Vízmű	64 725	
Könyvvizsgálatra tám.	763	
Gyermekvéd és szoc tám	1 723	
Könyvtár és közk. érđ.	159	
Összesen:	523 803	502 949
Felhalmozási bevételek		
Lakótelkek értékesítése	37 248	124 000
Ipari park	64 021	100 000
Önk lakás értékesítés	7 836	4 500
Önk. vagyron bérbead szárm bev	1 069	1 500
Önkorm. lakás bérbradás	3 715	
Önk. egyéb helys bérbeadása	12 181	
Felh c p e átv SIMEX		7 963
Gázközművagyron		29 247
Gázközm. Vagy. ért		76 990
Vízmű bérletdíj		
Felh. c. p. e. átv közvilágítás		
Felh. c. p. e. kamatmentes	2 271	2 000
Felh. c áfa bev.		1 500
Otthon teremtő tám	371	
Okmányiroda	7 500	
Milleneumi szobor	3 500	
Terület fejl. Maglódi u víz	5 000	3 000
Összesen:	144 712	350 700
Működési jellegű bevételek		
Egyéb sajátos bevételek	3 803	5 000
Egyéb bevételek	6 873	5 500
Kamatbevételek	1 138	1 000
Kiszámlázott term. ÁFA-ja	3 084	5 287
Kommunálisadó	14 133	12 500
Építményadó	9 705	10 000
Iparüzésiadó	96 421	90 000
Idegen forg adó	16	
Gépjárműadó	13 355	15 600
Okmányiroda		7 200
Mük. c p. átv	122	400
Pótlékok, bírságok	2 217	1 500
Termőföld bérbeadás	51	50
Mük.c. közh.mnélk.mozgk.tartásdíj	11 543	
Összesen:	162 461	154 037
Pénzmaradvány elszám.	18 470	
Alul fin., bölcsöde	19 889	
Átfutó bevételek	-2 820	
Nyitó pénzkészlet	36 092	
Összesen:	71 631	
Hitelek		
Fejl. c. hitel	0	45 000
Hosszu lejáratu fejl. célú	0	89 832
Rövid lej hitel	50 000	50 000
Rövid lejáratú	0	100 000
Összesen:	50 000	284 832
ÖNHIKI.	43 158	
Hivatal összesen:	995 765	1 292 518
Gesz saját bevétel	41 146	42 532
TB-től átvett	10 000	10 440
Összesen:	51 146	52 972
Mindösszesen:	1 046 911	1 345 490

a következő számban folytatjuk

Egy kedves hobbi ürügyén

Idén március 7-én a Szivárvány Óvoda kiállítási programjának keretén belül bőrszakkörünk is bemutatkozhatott.

A kicsik, az óvónénik és dadák, néhány kedves szülő, a szép, tiszta, jószagú óvoda, a napsütés varázslatos hangulatát kölcsönözték az eseménynek.

A 101 munkadarab úgy feszített a falon, mintha mindig ott lett volna. Erika néni kedvesen megnyitotta a kiállítást, Piroska néni fényképezőgéppel rögzítette az eseményeket. Erdős Marci szintetizátorjátéka nagyon szép volt.

Próbáltuk úgy csoportosítani a tárgyakat, hogy a picik szívesen nézegessék. A karácsony és húsvét, a terített asztal kellékei és egyéb használati tárgyak, bőr ékszerek kerültek bemutatásra. Igazi közönségtalálkozó kerekedett, jópofa kérdésekkel.

Az alkotók boldogan nyugtázták a sikert. Szakkörünket 13 gyerek képviselte, akiket nagy-nagy szeretettel láttak vendégül és ajándékoztak meg az apróságok és nevelők. A gyönyörű délelőtt biztos emlékezetes marad számukra.

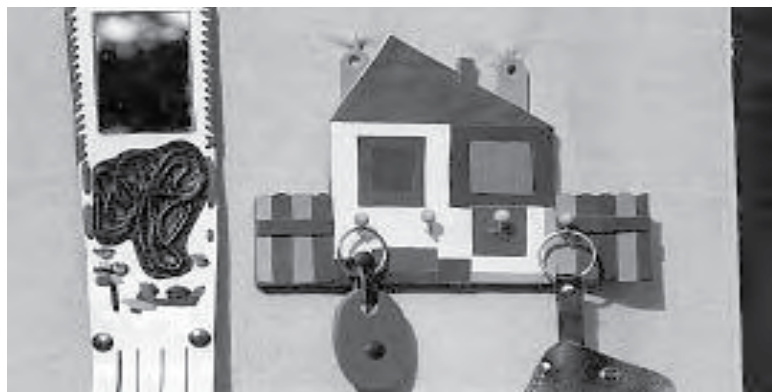
A bőrszakkör egy „önálló intézmény”. Minden érdeklődőt befogadunk. A részvételi díj minimális, iskolánk ugyanis sokat segít. Zsíros kenyeret eszünk, teát készítünk. Észre sem vesszük, hogy szünet nélkül dolgozunk. A hosszas munka végén senki sem siet haza.

Egyszerű használati tárgyakat készítünk pl. fenyődísz, tolltartó, tükör stb. A tevékenységünk kitartást, türelmet igényel, ízlést fejleszt. Szóval kedves és hasznos hobbi - de sok gyerek tanult már tovább ennek hatására.

Tizenegy éve az indulásnál és évekig utána is Prisztai Gyula bácsi segített bennünket. A bőrös mesterség titkait én is tőle tanultam. Okos szóval, jó tanácsokkal és sok-sok hulladék bőrrrel patronálta szakkörünket. Ezúton is köszönjük ezt, és további jó egészséget kívánunk neki.

*Fitosné Bozó Éva
szakkörvezető*

a Szemere Pál Általános Iskola tanára



Petőfisek sikerei az országos matematika versenyen

2001. február 23-án tizenkettedik alkalommal került megrendezésre a Zrínyi Ilona matematika verseny. Iskolánk 64 tanulójának az aszói Csengey Gusztáv Általános Iskolában kellett számot adni tudásukról.

A verseny feladatai nem könnyűek. Itt azok érhetnek el eredményt, akik nemcsak tehetségesek, de kitartó munkával, célirányosan készülnek erre a tesztversenyre.

Számunkra minden évben fontos, vajon ki lesz az, aki a verseny napján a legtöbbet teljesíti. Izgalmunk nem hiábavaló, hisz az eddigi években szép sikereket értek el iskolánk tanulói, akik közül Pogácsás Éva, Kopfer Márton, Pogácsás István, Beretka Tamás és Maksa Zsolt neve említésre méltó. Pogácsás Éva és Kopfer Márton eljutottak az országos döntőig - ennek feltétele a megyei első helyezés. A többiek az első húsz hely valamelyikén végeztek, így megyei szinten voltak a jutalmazottak listáján.

Idén szerényebb eredmények születtek, de említésre méltó Somogyvári Csaba 8. osztályos tanuló 72. és Benedek Máté 4. osztályos tanuló 73. helyezése. Az egyes évfolyamokon induló hat-nyolcszáz tanuló között ez szép eredménynek számít.

A résztvevő diákok és felkészítőik munkáját megköszönve gratulálunk az eredményekhez, abban a reményben, hogy egyre több tanuló véleménye lesz: a matematika a tudományok királynője.

Kóródi Mária

Beharangozó környezetvédelmi kiállításról



Ma március 13-a van, és már erősen készülök az április 22-e, azaz a „Föld Napja” alkalmából megrendezésre kerülő kiállításra. Hagyományá kezd válni ez a kiállítás, hiszen idén lesz negyedik éve, hogy megrendezzük.

Egyébként a mozgalom már vagy harminc éves, hiszen 1971-ben indult az Egyesült Államokból. Azóta a környezet védelme mind nagyobb hangsúlyt kap. Most a fő témánk: a takarékoság és az újra-

hasznosítás lesz.

Mindennel takarékoskodnunk kell: az energiával, a vízzel, a nyersanyagokkal stb.

Az pedig remek lenne, ha mindent újra lehetne hasznosítani.

Természetesen ez nem egy nagy jelentőségű országos kiállítás, hiszen itt az iskolában csináljuk, iskolásoknak, mégis nagyon fontos, mert a mostani diákokból lesznek a jövőendő környezetvédő szakemberei. A kiállítást az egész város lát-

hatja, hiszen április 23-tól 26-ig reggel 8-tól délután 6-ig nyitva áll az érdeklődők előtt, a Szemere Pál Általános Iskolában.

Sőt mi több, a technikateremben délutánonként videofelvételeket is megtekinthetnek a látogatók Homoki Nagy István filmjeiből, Gerald Durrelről, Cousteau kapitányról és még sok másról is.

Természetesen egy ilyen kiállítás megszervezése költségekkel jár. Azt gondoltam, hogy ehhez nem kell Phare pályázat vagy UNESCO támogatás, ha-nem a helyi vezetés majd segíti, de nem így történt.

Sajnos a január 24-én leadott kérelmemre még nem kaptam választ.

No de sebjaj, a kiállítást így is össze fogjuk hozni, ahogy eddig is, önerőből. Várunk mindenkit, kérjük, nézzék meg környezetünk, életünk védelmére felhívó, ötleteket, megoldásokat kínáló kiállításunkat!

Bózsvariné Göbolyös Eszter



Beszámoló a Szemere Pál Általános Iskola jótékonysági estjéről

Akik február 24-én este a Szemere Pál Általános Iskola jótékonysági bálján vettek részt, jól választottak. Remek mulatságban volt részük, és miközben szórakoztak, az iskolát segítették, azaz az iskolába járó közel 700 gyereket, akiknek a javára szerveződött ez az est. A rendezvény bevétele tisztán 512.400,- forint volt.

Ez nem túl nagy összeg, de a kitűzött célt talán sikerül megvalósítani belőle. Ez az idén az iskolaudvar berendezése, különféle kerti eszközökkel (hinta, mászóka, asztal, pad stb.), melyekkel a szünetekben, illetve délután a gyerekek játszhatnak, vagy amikre jó időben kiülhetnek a levegőre olvasni, beszélgetni, egyszerűen csak ücsörögni.



Mint tudjuk, tavaly előtt egy fénymásolóra volt szükség az iskolának. Sikerült, megvan, működik.

Tavaly a számítógépes termet szereték volna létrehozni, a ma követelményeinek megfelelően, korszerű, internetre csatlakozó gépparkkal. Ez is sikerült. Az esten bárki meggyőződhetett róla. Végig

nyitva állt a terem, ki lehetett próbálni a gépeket, játszani vagy internetezni lehetett velük.

Alig egy év alatt hozták létre, hiszen szeptemberben már indult a számítástechnika-oktatás az új teremben.

És most itt az új cél, az új kihívás.

A pénz már összejött, indulhat a munka!

Köszönet minden közreműködőnek, a pedagógusoknak (különösen a gyógy-pedagógián dolgozóknak), a szereplő gyerekeknek, mindenkinek, aki valamivel hozzájárult az est sikeréhez!

A mi kis iskolánk mindenben szűkölködik, csak két dolognak nincs híján: jól képzett, lelkes pedagógusoknak és hasonlóan lelkes szülőknak, akik szorgalmasan dolgoznak az iskoláért.

A nem is oly távoli jövő talán azt is meghozza majd, hogy gyermekeink ne ideiglenes felvonulási épületből átalakított termekben, hanem iskolának épült, korszerű intézményben tanulhatnak.

Bózsvariné Göbolyös Eszter



Művészet magas hőfokon

Interjú Pannonhalmi Zsuzsa keramikus művésszel II. rész

Második leütés: a csend

Már a nappaliba belépve éreztem – az ott lévő tárgyak kihívó érdekessége szinte megbénított –, hogy egy eleddig ismeretlen szentély kapuja tárult fel. Az idegenvezető belépőjegyet sem kért. Kérdéseket még mindig magamnak tettem fel. Múzeum, műterem, vagy otthon? Édesanya, feleség, művész? Az alkotó élet teljességét igazán csak pillanatok tükrözhetik. Meg kell ragadni a pillanatot. A teljesség pillanatának fókuszából szeretném láttatni Pannonhalmi Zsuzsa keramikus művésszel. Ehhez hallhatóvá kell tenni a csendet, szavakkal láthatóvá kell festeni a térben Szent Erzsébet mosolyát.

Gyümölcséről ismerszik meg a fa. Csak hát először valakik, valahol elvetik a fa magját. A mag neveléséről, növekedéséről szülők és nevelők sokat tudnának mesélni. De most hallgassuk tovább idegenvezetőnket, hátha megértünk valamit a fák természetéről.

A tűz dallamot éget, erről vall Pannonhalmi Zsuzsa:

– Az emberiség nemesi levele a kerámia. Nemcsak szép mondás, de igaz is. Mindnyájan találkoztunk földdel, sárral. A kicsit kötöttebb föld, maga az agyag. Csak ki kell égetni. A használati tárgyait az ember az ősidők óta készíti agyagból. Az első tárgyak a kézformát

namentika lett, és nemcsak az eső levezetésére szolgáló tárgy.

Az ember mindig szerette a szépet. A kerámia az önkifejezés egyik formája lett az emberhez közvetlenül tartozó tárgyak világában. Ma még inkább igaz a régi mondás a nemesi levről, hiszen a kerámiák használati értéke a mo-

dem anyagok megjelenésével csökkent. A művészeteknek a missziója: az emberi szellemet, érzelmeket az ösztön rabságából átvezetni, és megtartani a szépség, a teljeség dimenziójában.

A kerámia a tűz ősi rítusával varázsol. Alkotó társad a tűz. A formálódó agyagtárgy elnyeli alkotóját, a lelkét, a gondolatát, az akaratát, de még mindig csak tárgyról beszélünk, amely ha nem kapna tüzet, elpusztulna. A keramikus az agyag tárgyát áldozattal felajánlja a tűznek. A tűz nem pusztít, hanem örökévé teszi az agyagtárgyakat a lelkeddel együtt. A keramikus ki van szolgáltatva a tűznek, ezért meg kell ismernie a tűz természetét. A kerámiaművészet a képzőművészetten belül nemcsak technikailag önálló művészeti ág, hanem másként eleveníti meg a szépséget az ember számára.



Egy marék agyag

hallhatóvá kellene tennie a gyerekek számára a szépség pillanatait! Köszönet a dallamért, a mosolyért!

Ezzel a sóhajtással az ismeretlen szentély eltűnt. A mennyezeti lámpa hétköznapi tárgyakat világított meg, melyek között a nappali étkező asztalnál ülők hétköznapi dolgokról beszélgetnek. A kérdések is egyszerűek.

– *Hogyan készülsz egy feladatra?*

– Mindig másként. Ha a Zeneiskolát nézem, annak van egy léptéke, funkciója. Emberek mozognak, zongorát tolgatnak. Nem lehet erőteljes plasztika, leginkább a reneszánsz textilekre aszociáltam, mikor azt a teret meglátam. Franciaországban voltak ilyen gobelin falak. Ez ragadott meg az üres fal előtt.

Az eszközöket, a mintákat meg kell tanulni. A kerámiaművészségnek vannak szorgalmi feladatai. Az intuíció, ami az emberben benne van, teljesen egyénhez kötődően indítja el a képzeletből, a gondolatokból, az őszinte érzelem bölcsőjéből azt a képet, amely formálódik, elevenedik, tárgyasul a kerámiában. Az agyaggá formálódó gondolatból a gondolatnak kell győznie. A technika csak szolgál.

– *Egyenes volt az utad a választásodban?*

– Olyan természetesen alakult 16 éves korom óta a munkám, a feladatom, mint ahogy levegőt veszek. Azt kezdem érezni, hogy minden mindennel összefügg. Hadd mondjak el egy történetet erről. Mattioni Eszter első alkalommal egy közösleges 10x20-as téglát adott nekem. Volt festék, és én rárajzoltam a tég-



Készül a Táboregyen kompozíció

vették fel, a tenyér alakját. A téglá, a tetőcserép maguk is kerámiák. A hasznosság tárgyaiba beégetett szépség megelevenedése a kerámiaművészet története.

Egy pillanat kellett, hogy a szükségletből művészet legyen. Az etruszkoknál például a tetőcserép egy díszítő or-

A márciusi ESE Híradó címlapján Pannonhalmi Zsuzsa Árpádházi Szent Erzsébet szobrának egy részlete látható. Vagyis olyan csak, mint egy rózsaszírom a rózsaszázból. A mosolyban még is minden virág szépsége látható, és be-lülről hallható a szeretet zenéje. Minden szülőnek és tanítónak láthatóvá és

Tűz és mosoly

Kedves Olvasó!

lára a Regnum Marianumot. Visszaadta, és azt mondta: Ide figyelj, te gyerek, amit csinálsz, arra odaírd a neved! Ráírtam. Tavaly novemberben, amikor az Erzsébet-szobor és -oltár átadása volt, egy Regőczy István nevű pap felhívott telefonon, hogy látna az Erzsébet szobrot, látna az oltárt is, és ő neki van egy munkája tőlem, egy téglá. Hitetlenkedésemre arra kért, hogy menjek el a Kút-völgyi Kápolnához, ahol most ő plébános. Megmutatta nekem a 16 éves koromban „készített” téglát, amelyet a kápolna oltáránál helyeztek el. A Kút-völgyi Kápolna melletti Táborhegyen van a Zarándokház, amely néhány éve épült. A háznak van egy terasza, amelyre szeretnének valamit tőlem. Kért, hogy nézem meg az épületet. Így készült el a Táborhegyen c. kompozíció, mely Jézus színeváltozását, Hunyadi Jánost, a Nándorfehérvári ütközetet lényegíti. Legendák szerint ebben a döntő ütközetben Hunyadi Jánosnak, Kapisztrán Jánosnak megjelent a megdicsőült Krisztus, és így győzhettünk a török felett. A kompozíció 13 m hosszú, 1,2 m széles. Fantasztikus feladat volt megformálni, megfogalmazni. Így illeszkedett össze a régi történet a ma eseményeivel.

– Hol éltél? Nem tudok Rólad semmit.

– Újpesten születtem. Születésem évében csatolták Újpestet Nagy Budapesthez. Az egész családjunk lényegében Újpesten élt. Apám testvére 1938-

1963-ig Újpest építésze volt. Ott jártam gimnáziumba is.

– Pécelre mikor költöztetek?

– Diploma után, 1975-ben. Sokat kirándultunk Gödöllő és környékén. Nagyon megtetszett a hely. Erre a házra, itt a Petőfi utcában ki volt írva: eladó. István

akkor kapott egy munkájáért, a hűtőeljárás szabadalmaért minisztériumi díjat, amelynek összege éppen egyezett a ház árával. Itt egy 36 m²-es kis ház állt. Közművesítettük, műtermet építettünk és beköltöztünk.

– Mekkora tér kell a munkádhoz?

– Már nagyon szűkös a helyem, hiszen van úgy, hogy 70 m²-es a munkám. A nappaliban rajzolok.

– De hát itt a család is, a könyvek, az énekes madarak, két kutya tiltakozik minden szokatlan hangra és mozgásra. Nem zavarnak a rajzolásban?

– De, hogyne. A műterem 36 négyzetmétere is szűk. A szűkösség, a körülmények érdekes összjátéka inspiráló is lehet – teszi hozzá nevetve.

– Először rajzolsz, vagy hogyan kezd el a tervezett munkát?

– A fejemből akarom rögzíteni, hogy mit látok. Az, hogy kerámiában fog megvalósulni, másodlagos dolog.

– Szobrász is lehettél volna akkor?

– Tulajdonképpen igen. De nem bírtam a követ megfaragni. Fájt a csuklóm. Idegen volt a kő, mint anyag. Nem fogadott szót nekem, nem ott tört, ahol akartam. Az agyag! Az egészen más. Rendkívül gyorsan formálódik nekem! A fejemben abszolút rend van, amikor agyaghoz nyúlok. Az idő ahhoz kell, hogy a fejben rend legyen. Akkor gyorsan működünk együtt az agyaggal. Persze nem mindig sikerül, de az felismerődik. Jó lelkiállapot kell – nem nevezném ihletnek -, amikor sikerülhet. A Zeneiskola képe volt valami fantasztikusan



A művésznő nappalija

gyors munka, kipergetett a kép, a felület. Istvánnak gyorsan kellett készíteni a táblákat, mintha éheznek a következőre. Egyszerre kb. 1 négyzetméteres felületet tudok behajolni, bicskatartásban kell mintázni. Persze fárasztó fizikailag is. A munka a gondolattal kezdődik, majd papír és azután az agyag, a színek következnek.

– Innentől kezdve festő is lehetnél?

– Igen. Már gondoltam arra, hogyha öregebb leszek, és nem bírom a fizikai terhelést, megállok a rajznál. Inkább a grafika felé mennék, gondolatvilágomban a kontúrok elsődlegesek. A kerámiánál nagyon nehéz színt elérni, mert hőfok-kritikus a színe. A friss agyag szép, de a hő során bedöglök, szürke lesz. A tűzben tisztul majd színekre, fényességre. Az agyag tulajdonképpen fénoxid, kaolinnak nevezik.

– Az agyagot hozatod valahonnan?

– Természetesen az agyagot tisztított formában hozatom. Nagyon sokfélélt használlok. A kertben, meg ahol helyet találok, mindenhol agyag van.

– Megfogsz egy marék agyagot és megformárod? Így kezdod a munkát?

– Vannak ilyen varázslatos pillanatok – mondja nevetve – , amikor fogsz egy marék agyagot, és felülsz a koronghoz, hiszen a mozgásból csodálatos dolgok születhetnek, de nem ez a szokásos folyamat. Azt is keramikusok mondták, hogy először volt a korong, és aztán a kocsikerek! Csíkokból is lehet építeni. A görögök az embertől is nagyobb amforákat csíkokból építették. A kerámiában a technológia mérhetetlenül sokféle, az agyagok is sokfélék. A hagyományos agyag olyan, mint a gyurma, szófogadó, lágy. A porcelán is szót fogad, de nagyon kényes, elegáns. Én mostanában üveggel fogok dolgozni. Egy olyan munkát kaptam, ahol a fénnel szeretnék fogalmazni, ehhez kell az üveg, mint anyag. Ez egy kép lesz, ahol az égbolt üvegből készül.

(folytatjuk)

Némethy Mária



Agyag és öre az udvaron

Csontsűrűség meghatározása, mérése

A csonttritkulás a törések előtt is felismerhető és kezelhető. A vizsgálat biztonságos, fájdalommentes, és csupán 5-12 percig tart. A vizsgálatok olyan testtájon végezhetők el, ahol a lágyrész vastagsága minimális (pl. alkar, sarok, láb-szárcsont). A vizsgált testtájékot vízfürdőbe helyezik a csontok körül elhelyezkedő lágyrészek kiegyenlítése céljából. Az alkarcsontokat összemérve határozzák meg a csontsűrűséget, és ebből következtetnek a combnyak és a csigolyák sűrűségére (melyeknek a törése a leggyakoribb). A csontvesztés tényét és mértékét csak két, egymást legalább 1 év távlatából követő mérés alapján határozhatjuk meg (ami azonos készüléken és azonos mérési ponton történik). Ezek a mérési eredmények önmagukban még nem elegendők a diagnózis felállításához, szükség van kiegészítő laboratóriumi vizsgálatokra is. Például a csontszövetbe beépülni nem tudó kalcium vizelettel kiürülő mennyiségének mérésére.

Csontsűrűség mérésének javallatát képező rizikófaktorok:

- a hormonháztartás egyensúlyának megbomlása,
- anyai ágon örökölt csonttritkulás,
- csontvesztésre hajlamosító betegség,
- sigolyadeformitás, fokozódó háti görbület,
- csonttörés,
- testmagasság csökkenése.

A csonttritkulás kezelése

Egyre elterjedtebb az a szemlélet, hogy a betegségek kialakulásának meg-

előzésére kell fordítani a figyelmet.

A megelőzéssel nagyobb sikereket érhetünk el, mint a betegség kezelésével.

Bár genetikai tényezők nagy mértékben meghatározzák a betegségre való hajlamot, megfelelő életmóddal mégis sokat tehetünk a megelőzés érdekében.

Elsősorban azt javaslom, hogy próbálják „megtisztítani” étrendjüket, tehát fogyasszanak több teljes értékű gabona származékot, gyümölcsöt, zöldséget, diót, mogyorót, mandulát, csíráztatott magvakat, babot és más nyers, kezeletlen ételt.

Ezt a tanácsot megfogadva az egészségi állapot valamilyen vonatkozásban megjavul, pl. több lesz az energiájuk, kevésbé lesznek depressziósak és feszültek, sokkal aktívabbak, mozgékonyabbak lesznek. Egyes betegségek ugyancsak enyhülnek vagy megszűnnek ezen általános étrendi változások hatására (pl. asztma, gyomor- és nyombélfékely, pattanásos bőr, szívpanaszok stb.).

A csonttritkulás esetében a megelőzés célja egyértelműen az, hogy csökkentjük a csontban lezajló életfolyamatot, és segítsük a csontépítő mechanizmust. Hogy a csontépítés megfelelő módon menjen végbe, alapvető a kalcium, ennek beépülését D-vitamin adásával segíthetjük.

A hormonszabályozás is szerepet játszik. A férfi nemi hormon a csontépítés működését segíti, a női hormonok a kalciumleadást gátolják. A csontépítéshez szükséges fehérje, a kollagén biztosítja a csont alapvázának kialakulását.

A rendszeres mozgás elősegíti, hogy a

keringésből a csontépítéshez szükséges ásványi anyagok, vitaminok eljussanak és beépüljenek a csontba. Torna, séta közben a csontok terhelődnek, és ezáltal a csont szerkezete átalakul, megerősödik, és a teherbírása is nő.

Tehát a cél a csont sűrűségének fenn-tartása és növelése.

A megelőzést és a kezelést három fő irányból kell megközelíteni.

1. Vitaminokat (elsősorban D-vitamint), ásványi anyagokat (kalcium stb.) megfelelő mennyiségben kell fogyasztani.

2. Mozgásprogram, gyógytorna rendszeres végzése.

3. Nők esetében hormonpótló gyógyszerek szedése.

Mindhárom szempontra egyforma hangsúlyt kell fektetni.

A csonttritkulásról, tüneteiről, szövődményeiről remélem sikerült átfogó információt nyújtani. Kérdéseivel forduljon házi orvosához, ha az eddig leírtakkal kapcsolatban kérdése van, azt írja meg szerkesztőségünknek. Az olvasói levelekre későbbi számainkban igyekszünk válaszolni.

A csonttritkulás megelőzéséről és a felépő szövődményekről a következő számban olvashatnak.

*Szénégető Viktória
okl. gyógytornász*

Csonttritkulás mérés és ultrahangos szűrés Pécelen!

2001. április 28-án, szombaton csonttritkulás mérést és ultrahangos szűrést szervezünk. Az ultrahangos vizsgálat pajzsmirigy, emlő, has, kismencei (férfiaknak prosztatata) szűrést jelent.

A szűrések ára: csonttritkulás mérés 1200 Ft, ultrahangos vizsgálat 1200 Ft.

A szűréshez ingyenes zsírtömeg és vényomásmérés kapcsolódik.

A szűrés helyszíne a gyermekorvosi rendelő: Pécel, Pesti u. 6.

Időpont-egyeztetés személyesen: Védőnői Szolgálat Pécel, Pesti u. 6., vagy a 453-773 telefon számon reggel 8 és 9 óra között. Bővebb felvilágosítást a védőnők adnak: Jakots Erzsébet, Kerpen Lászlóné, Szabadkainé Csépe Katalin, Török Sándomé.

MEGELŐZÉSSEL AZ EGÉSZSÉGÉRT

Az ESE nővérkéivel az elmúlt évben havi rendszerességgel találkozhattak egészségnevelő, felvilágosító programunkon az ABC áruház előtt. Megmérték az érdeklődők vérnyomását, elmondták, hogyan javíthatnak állapotukon, életmódjukon, akik valamilyen krónikus betegségben szenvednek.

A sikeres fogadtatás arra bátorított bennünket, hogy ez évben megismételjük az egészségnevelő akciót.

Ennek keretében, ha nem esik az eső

2001. április 7-én,

szombaton 8 órától 11-ig

a Ráday téren az ABC Áruház előtt

tartunk vérnyomásmérést, minden érdeklődő részére. Törődjünk egymással!

Bilász Ildikó

Péceli Gyógyítók

Dr. Horváth Mária gyermekorvos 19 éve él és dolgozik Pécelen. Sorozatunk hatodik részében vele beszélgettünk.

– *Hogyan került Pécelre gyermekorvosnak?*

– Budapesten születtem, ott is nevelkedtem. Az egyetem elvégzése után Karcagra kerültem, az ottani kórház gyermekosztályán dolgoztam öt évet, s ott tanultam meg a szakmát.

A kórházi munka, a sok ügyelet rengeteg időt elvett a családtól. Ekkor már két gyermeket neveltünk, s miattuk volt szükség a pályamódosításra. Így kerültem 1982-ben Pécelre körzeti gyermekorvosnak. 1982 októberében költöztünk a faluba, és én öt-hat évig gondolkodtam azon, hogy péceli maradok-e? Ennyi idő kellett ahhoz, hogy az itteni kötődéseim kialakuljanak, s most már véglegesen pécelinek vallom magam.

– *A város két óvodájában és a Szemere Pál Általános Iskolában tart rendszeresen szűrővizsgálatot, így szinte minden gyereket ismer. Milyen a péceli gyerekek egészségi állapota?*

– Átlagos vagy annál valamivel jobb. Vannak bizonyos előnyeink a nagyvárosokkal és az ipari településekkel szemben.

– *Pécelen is csökkent a születések száma?*

– Igen, teljesen követjük az országos irányokat. Négy-öt évvel ezelőtt 150-160 gyerek született, 2000-ben 123.

– *Városunk levegője a növekvő forgalom miatt egyre szennyezettebb. A településen és környékén sok az elhanyagolt, gondozatlan terület, tele gyomnövényekkel, parlagnyal. Mennyire viseli ez meg a gyerekek egészségét?*

– Az allergiás megbetegedések szaporodnak. Az embernek az az érzése, hogy Magyarországon kétféle ember van: aki már allergiás, és aki majd lesz. Mindenkinek rendben kellene tartania a saját portáját. A közterületeket városi intézkedéssel, gépesített megoldással kellene rendben tartani. Ennek óriási haszna lenne a későbbiekben. Én nem sajnálnám rá a pénzt, ha városi vezető lennék.

– *Doktornő rendszeresen tart előadásokat a Szemere Pál Művelődési Házban és az általános iskolában is. Miről szólnak ezek az előadások?*

– A művelődési házban már 4 éve működik a Baba-mama klub, ezt a GYES-en lévő kismamáknak találtuk ki egy kis társasági élet miatt. Ezeket a rendezvényeket a védőnők szervezik, én csak időnként, mint meghívott előadó vagyok jelen. Különböző témában vannak előadások, mint például a védőoltások, a cse-

csemótáplálás, gyermeknevelés, jogi tanácsadás.

Az általános iskola felső tagozatos diákjainak is rendszeresen tartunk előadásokat. Az 5. és 6. osztályban a dohányzásról és az alkoholfogyasztásról beszélgetnek velük a védőnők. A 7. osztályban a kábítószer, majd a 8. osztályban a szerelem, a párkapcsolat és az AIDS a téma. Remélem, hogy az egészségnevelés hamarosan be fog épülni az oktatásba, mert ez a néhány osztályfőnöki óra kevés.

– *Jelen van a péceli gyerekek körében a kábítószer?*

– Igen, jelen van. Kemény droggal én még nem találkoztam, lehet, hogy azért, mert 18 éves korukig a fiatalok még nem futják be a drogkarriert, később pedig már kikerülnek a gyermekellátás látóköréből. Fiúves cigarettát biztosan szívnak, nem kis számban, és az úgynevezett disco drogokat is használják. Erről nagyon sokat kellene beszélni.

– *A mai gyerekek korán érnek, a szexuális életet is sokszor meggondolatlanul korán kezdik. Mit tehet az orvos, a család értük?*

– Mindig arra biztatom a gyerekeket, hogy nem kell ezt elkapkodni. Ha egy gyereknek van célja, dolga, tanulnivalója, normális szabadidős elfoglaltsága, szeretik otthon, akkor nincs hova rohania. Az a gyerek rohan a szexhez, a kábítószerhez, aki valamit hiányol, valamit kipótol vele, amit otthon nem kap meg. A szülőnek napi kapcsolatban kell lennie gyerekével. A csecsemőkkel ez nem probléma, őket mindenki szereti. Ahogy nő a gyerek, egyre több a probléma vele. A szülőnek is gyarapodnak a gondolatai munkahelyén, a párjával, és egyre kevesebb ideje jut a gyerekeire. Észre sem veszi, és már nincs napi kapcsolatban vele.

És a kamasz elmagányosodik. Attól, hogy szemtelen, nagyszájú, visszautasító, még a lelke mélyén ugyanúgy igényli a szeretetet, mint egy kisgyermek. Ha egyszer a szülő a fonalat elveszíti, akkor már nagyon nehéz újra megtalálni.

– *Hogyan lehet segíteni a kamaszkorú fiatalokon?*

– Úgy gondolom, hogy nem elég azt mondani a gyerekeknek, hogy mit nem szabad csinálni, hanem valamit fel kell kínálni helyette. Az én legnagyobb bajom a világgal az, hogy a kamaszkorú gyerekeket szabadon hagyják a szülők. Sokat látom esténként ezeket a csoportokat lézengeni a városban, és mindig rossz érzésem van emiatt. Amikor a tinédzserek lézengenek, az egy potenciális veszélyforrás. Ebből előbb-utóbb nem jó

dolog sül ki. Megvannak a fokozatai: először beszélgetnek, cigarettáznak, alkoholt isznak, azután valaki behozza a drogot, s ez elmehet egészen a bűncselekmény elkövetéséig. Úgy gondolom, hogy pontosan abban a fázisban kell belépniük, amikor még nem történt semmi baj. Ez az igazi prevenció, megelőzés. Azzal a szülővel, akinek nem hiányzik otthon este 10 órakor sem a gyereke, azal már nem sokat lehet beszélni. Én inkább a gyerekek felől közelíteném meg a dolgot. Évek óta álmodom arról, hogy legalább hétvégére, péntek, szombat este-éjszakára kellene ezeknek a gyerekeknek szórakozási lehetőséget biztosítani. Ehhez alkalmas hely és legalább húsz lelkes szülő kellene, aki felügyeli ezeket az éjszakákat. Talán a Szemere iskola tornaterme alkalmas lenne erre a célra, ahol lehetne beszélgetni, pingpongozni, kosarazni. Mindenképpen ingyenesen kellene ezt biztosítani, hogy a rászorult gyerekek is el tudjanak jönni.

– *Az elmúlt húsz évben megváltozott a családok élete. Felgyorsult a világ körülöttünk, az emberek túlhajszoltak, kevés idejük jut egymásra. Mennyire viseli ez meg a gyerekeket?*

– Az elfoglalt szülő pénzt ad a gyerekeknek tízóráira, mert nincs ideje megkenni a kenyeret, és nincs ideje utánanézni, hogy hol tölti az idejét. Ez legalább annyira rossz, mint a lecsúszó réteg, aki az alkoholfüggőség irányába megy el, és képtelen a gyerekeire odafigyelni.

– *Sok veszélyeztetett gyerek él Pécelen?*

– Igen, vannak veszélyeztetett gyerekek. A rendszerváltás után a középosztály alsó rétege elszegényedett, s ők bőven termelik újra saját szerencsétlen életüket és nyomorúságukat. Ez egy óriási probléma, a XXI. században felnőnek olyan gyerekek, akiknek nem lesz meg a 8 osztályuk, s így reménytelen lesz a helyzetük a munkaerőpiacon.

– *Mivel tölti szabadidejét, milyen terveit, álmait vannak?*

– A családom és a hivatásom tölti ki az életemet. Szerencsés vagyok, mert nagyszerű családom, remek, jó gyerekeim vannak. Hálás is vagyok a sorsnak ezért. Nagyon büszke vagyok rájuk.

Az álmom az, hogy a péceli kallódó gyerekeknek fel tudjunk valamit kínálni. Ha ez megvalósulna, az nagyszerű dolog lenne.

– *Őszintén kívánjuk, hogy ez sikerüljön. Köszönjük a beszélgetést.*

Bohácsné Vilimek Ágnes

Közös úton Jossgrund-

Drága Bernd!

A nagy történetekről utólag mindig kiderül, hogy egészen jelentéktelen, véletlen semmiségekből születnek. Mégis élővé és legendává válnak. Úgy, mint ahogy a szél veti a jegyenye-nyár aprócska magját a világba, és ahogy egy rögben véletlenül megfogon.

A történet elkezdődik Jossgrundban

Az 1980. márciusában megalakult Jossgrundi Máltai Szeretetszolgálat lelkes csoportja gyűjti, gondozza és küldi a segélyszállítmányokat Lengyelországba, Brazíliába, Romániába, Magyarországra. A gondosan összekészített ruhaneműs dobozok mindegyikébe takaróként elküldték egy papíron postacímüket. A sok év alatt több ezer dobozt küldtek a világba címükkel. Alapító vezetőjük: Berndt Kleespies.

A történet elkezdődik Pécelen

Az 1989. júniusában megalakult ESE lelkes csoportja gyűjtöget, kilincsel és pályázik, hogy nagy terveiből valamit megvalósíthasson.

1989. szeptemberben 30 db banános doboz ruhaneműt kapott a Nagycsaládok Budapesti Szervezetétől. Minden dobozban takaróként egy postacímrel ellátott papírlap volt.

Érkezik egy köszönőlevél Jossgrundba 1989. szeptember 29-i dátummal Pécelről.

A történet folytatódik Jossgrundban

A Jossgrundi csoport lelkesedése óriási. Majd 10 éves munkájuk első köszönő levelét a körzeti sajtó is leközi. Kik azok ott Pécelen? Hol van Pécel? Menjünk el, nézzük meg őket!

A történet folytatódik Pécelen

Egy táviratot hoz a posta Jossgrundból: „Hárman érkezünk Pécelre a Kálvin tér 5-be október (1989.) 24-én a déli órákban – Bernd Kleespies.”

A pontosan érkező kamion nehézkesen parkol a Kálvin tér 5. előtt. Az útirány a Debreceni Máltai Szeretetszolgálat volt, de hát a kíváncsiság – vajon kik ők Pécelen -, egy kis kitérőt talán megér! Bernd Kleespies kitért karjai, nevetése a világ minden táján ugyanazt jelentik. Nem voltak nyelvi nehézségek, értelmezési vagy pláne értékrendi zavarok.

Történetünk folytatódik

Az én mondom és te elhiszed, a te mondom és én elhiszem bizalmát az Isten teremtette meg, és az ember vesztegeti el, ha nem áll őrt a becsület. Ez a világ minden táján ugyanezt jelenti. A két szervezet szerződést kötött. Az ESE ház építésének történetét már közösen írjuk Jossgrunddal. Hogyan lehetett elkezdni 37 ezer Ft-ból 1991-ben az építést? Hittel. A hitet a nem maradsz egyedül, segítünk bizalma anyatejként táplálja.

Vallomás

Több mint 10 évvel a történet kezdete után meggyőződéssel vallom, hogy bele sem mertünk volna kezdeni az ESE ház építésébe 1991 májusában, ha nem ismertem volna Bernd Kleespiest. Elkezdjük. És jöttek mások, küldték őket. Az anyagok? Van der Ven úr Hollandiából, Pitti Katalin Magyarországról, Komaniczky Edit Magyarországról, Wolfhard v. Boeselager Németországból, dr. Bobok Beáta Magyarországról, Dr. Lovassy Tamás Magyarországról, Dr. Elisabeth Fessel de Alemany Európából, Luc Dulles Hollandiából, Walter Veirs az USA-ból, Molnár Györgyné Magyarországról. Pécel sincs az ESÉ-hez messze, innen is érkeztek: Várady István, Cser László, Csávás Ferenc és persze az önkéntesekről és a munkatársakról sem feledkezhetünk meg.

Lieber Bernd!

Über die grossen Ereignisse stellt sich später oft heraus, dass sie aus einer unbedeutenden, zufälligem Nichts entstanden sind. Un doch sind sie zu etwas Lebendiges, ja fast zu einer Legende geworden. So, wie der Wind die winzigen Samen einer Pappel in der weiten Welt zerstreut, und in einer Handvoll Erde zufällig ein Empfängnis stattfindet.

Die Geschichte in Jossgrund beginnt

Im März 1980 wird mit begeisterten Mitgliedern die Maltesergruppe in Jossgrund gegründet, die Hilfstransporte nach Polen, Brasilien, Rumänien und Ungarn organisiert. In die mit Sorgfalt zusammengestellten Kleiderkartons wird ein Deckblatt mit ihrer Name und Adresse eingelegt. Während den Jahren werden Tausende von Kartons in alle Welt gesandt, immer mit der Adresse der Malteser in Jossgrund. Ihr Gründer und Leiter ist Bernd Kleespies.

Die Geschichte in Pécel beginnt

Im Juni 1989 fängt ESE an mit einer begeisterten Mannschaft, die sammeln, anklopfen, Bewerbungen schreiben, um aus ihren grossen Plänen etwas verwirklichen zu können.

Im September 1989 kommen 30 Bananenkartons mit Kleidern vom Budapester Verein der Grossfamilien. In jedem Karton liegt ein Deckblatt mit einer Postanschrift. Mit Datum 29. September 1989 wird ein Dankesbrief aus Pécel nach Jossgrund auf die Post gegeben.

Die Geschichte in Jossgrund geht weiter

Gross ist die Freude der Malteser in Jossgrund. Seit fast zehn Jahren Bemühungen ist dies das erste Dankeschreiben, das sogar auch in der lokalen Presse erscheint. Wer sind wohl diese Leute in Pécel? Wo ist Pécel überhaupt? Lasst uns hingehen und sie kennenlernen!

Die Geschichte in Pécel geht weiter

Die Post bringt ein Telegramm aus Jossgrund: „24. Oktober (1989) kommen wir mit 3 Personen in Pécel, Kálvin tér 5 in den Mittagsstunden an. Bernd Kleespies“

Der grosse LkW kommt ist pünktlich da, und hat Mühe vor dem Haus Nr. 5 am Kálvin Platz zu parken. Reiseziel ist eigentlich der Malteser Hilfsdienst in Debrecen, um aber herauszufinden, wer diese Menschen in Pécel sind, lohnt es sich, diesen kleinen Umweg zu machen. Die ausgebreiteten Arme und das Lächeln von Bernd Kleespies vermitteln überall in der Welt dasselbe. Es gibt keine Sprachbarriere und keine Gefahr von Fehldeutungen, noch weniger Wertesystemdiskrepanzen.

Unsere Geschichte geht weiter

Es ist ein von Gott geschafftes Vertrauen, wenn wir dem Versprechen des anderen glauben können. Nur der Mensch kann das untermauern, wenn die Ehrlichkeit keine Wache hält. Vertrauen heisst in allen Ecken der Welt dasselbe.

Die beiden Vereine haben einen Bund geschlossen: die Geschichte des Aufbaus des

ESE-Hauses wird gemeinsam geschrieben. Wie konnte man im Jahre 1991 einen Bau mit nur 37.000.– Forint anfangen? Allein mit Glauben. Der Glaube wird mit der Muttermilk des Vertrauens gestärkt, wenn die Botschaft ist: „Du bleibst nicht allein, wir stehen dir bei.“



Pécel Gemeinsamer Weg

1993. az első látogatásunk Jossgrundban

Jossgrund-Oberndorf, ahol a történet kezdődött, Frankfurttól 62 km-re levő csodálatos dombvidéken terül el. Jossgrundnak egy területet nevezünk, amely 4 településből: Burgjoß, Oberndorf, Pfaffenhausen és Lettgenbrunn áll, összesen mintegy 4.000 lélekszámú. Oberndorfban 1450-en élnek, köztük Bernd Kleespies és családja a Frankfurter Strasse 9. szám alatti házban. Nagy család él itt együtt. Bernd szülei, Josef és Marta, testvére, a csodálatos orgona- és zongoraművész Udo. Felesége, Monika és 6 gyerekük: Samuel idén már 16 éves lesz, Rebecca 15, Sara 13, David 10, Eva-Maria 6, a kis Annácska 2 éves lesz – együtt élnek a házban.

1993-ban még négy Kleespies csemete és mintegy 200 vendéglátó fogadta a pécelieket a Jossgrund Községi Házban (ott is van, sőt közösségi park is!). Jossgrund polgármestere Robert Ruppel úr ünnepi beszédet mondott tiszteletünkre, és odaadta a város ajándékát. A kórus gitárkísérettel énekelte MA-GYARUL az „Az a szép, az a szép, akinek a szeme kék” c. dalt.

Vallomás

Ha egyszer megköszönhetné Pécel Jossgrundnak, Bernd Kleespiesnek a segítséget!

A köszönet víziójában Pannonhalmi Zsuzsa Szent Erzsébet szobrának mosolyát álmodhatnám lelkemből, mint egyetlen péceli méltóságát a főhajtásnak.



1996. március 15. ESE Ház I. ütem, avatásünnep

Jossgrund mindenütt. Az ágyak, a bútorok, függönyök, székek, asztalok, lámpák – könnyű volt hát az építés.

1996. augusztus, második látogatás Jossgrundban

Gelnhausenben a Máltai Szeretetszolgálati konferencia vendégei voltunk. Jó volt olvasni az ottani újságokban Pécelről, az ESE-ről. Büszkeséggel számoltunk be arról, hogy a Jossgrund Máltai csoport segítségével felépült ESE Szociális Központban milyen tevékenység folyik. A mutatóba kivitt ESE szőnyegetek a résztvevők hamar megvásárolták. Az utazást a Jossgrundtól ajándékba kapott VW kisbusszal könnyen bonyolítottuk.

Építünk mindig, mert építeni kell!

A történetnek nincs vége.

Némethy Mária

ESE Teréz Anya díj (Preise)

Ezüst (Silber)

Bernd Kleespies- Malteser Hilfsdienst, Jossgrund

Bronz (Bronze)

Tekla und Ernst Bacher - Malteser Hilfsdienst, Jossgrund

Monika Kom - Malteser Hilfsdienst, Jossgrund

Gisela Alcolea-Noll - Malteser Hilfsdienst, Jossgrund

Persönlich

Nach mehr als 10 Jahren kann ich bestätigen, dass wir im Mai 1991 uns nicht getraut hätten, den ESE-Bau anzufangen, hätte ich Bernd Kleespies nicht begegnet. Es ging aber los.

Und dann kamen auch andere zu. Sie wurden gesandt. Vielleicht von den Engeln?

Herr Van der Veen aus Holland, Katalin Pitti aus Ungarn, Edit Komaniczky aus Ungarn, Wolfhard v. Boeselager aus Deutschland, Dr. Beáta Bobok aus Ungarn, Dr. Tamás Lovassy aus Ungarn, Dr. Elisabeth Fessl de Alemany aus Europa, Luc Dulles aus Holland, Walter Veirs aus den USA, Molnár Györgyné aus Ungarn. Auch von Pécel sind Menschen gekommen: István Várady, László Cser, Ferenc Csávás – und nicht zuletzt unsere freiwilligen Helfer und die Mitarbeiter.

1993. Erster Besuch in Jossgrund

Jossgrund Oberndorf, wo die Geschichte ihren Anfang nahm, liegt 62 km von Frankfurt am Main entfernt, auf einem wunderschönen, hügeligen Gebiet. Jossgrund besteht aus 4 Siedlungen: Burgjoss, Oberndorf, Pfaffenhausen und Lettgenbrunn, mit insgesamt 4000 Einwohnern.

In Oberndorf leben 1450 Menschen. Hier, unter Frankfurter Strasse 9 wohnt Bernd Kleespies mit seiner Familie. Es ist eine richtige Grossfamilie, die in einem Haus zusammen wohnt:

die Eltern von Bernd, Josef und Martha, sein Bruder Udo, der ein wunderbarer Orgel- und Klavierkünstler ist, Ehefrau Monika und ihre 6 Kinder. Samuel wird bald 16, Rebecca ist 15, Sarah 13, David 10, Eva-Maria 6 und die kleine Anne wird 2 Jahre alt.

In 1993 wurden die Besucher aus Pécel von nur noch 4 Kleespis-Sprösslingen und etwa 200 Freunden im Jossgrunder Gemeindehaus empfangen (es gibt dort sogar einen Gemeindepark!). Der Bürgermeister von Jossgrund, Herr Robert Ruppel hielt eine Festrede und übergab uns ein Geschenk der Stadt. Der Chor sang mit Gitarrenbegleitung: „Az a szép, az a szép, akinek a szeme kék” (Die ist schön, die blaue Augen hat) IN UNGARISCH!

Persönlich

Wenn Pécel einmal Jossgrund und Bernd Kleespies sich für die Hilfe bedanken könnte!

In der Vision des Dankens kann ich mir nur das Lächeln des Skulpturs St. Elisabeth von Zsuzsa Panonhalmi als würdigen Ausdruck der Dankbarkeit vorstellen.

15. März 1996 Einweihungsfest des ESE-Hauses Etappe I.

Jossgrund überall. Die Bette, die Stühle, die Tische, die Vorhänge, die Lampen – so war das Bauen leicht gemacht.

August 1996: Zweiter Besuch in Jossgrund

In Gelnhausen waren wir Gäste an der Konferenz des Malteser Hilfsdienstes. Es war ein gutes Gefühl, in den dortigen Zeitungen über Pécel und ESE zu lesen. Stolz haben wir über die Tätigkeiten im mit Hilfe der Maltesergruppe gebauten ESE-Sozialzentrum berichtet.

Die als Muster mitgebrachten ESE Teppiche fanden unter den Teilnehmern schnell Absatz. Die Fahrt mit dem aus Jossgrund geschenkten VW Kleinbus war bequem.

Wir bauen ständig, denn bauen ist notwendig.

Die Geschichte hat kein Ende.

Mária Némethy



1997. nyár Pécelen az ESE házban



Danke für alles



Adomány érkezik 1990. május Pécel, Kálvin tér



Danke für alles



Első találkozás 1989. október Pécel, Kálvin tér Brend Kleespies



Az 1998. március 15-i ünnepély résztvevői



ESE Teréz anya díj, ezüst



A 1998. augusztus gulyás patry Isaszegen

Bernd Kleespies

Született: Gelnhausen, 1960. szeptember 26.

A középiskola elvégzése után a Jossgrundti Önkormányzatnál kezdi el hivatali pályafutását, pénzügyi, gazdasági téren. A 2000. évtől a Jossgrundti Önkormányzat Pénzügyi Osztályát vezeti.

Nagyon fiatalon alapítja meg 1980-ban a Jossgrundti Máltai Szeretetszolgálatot, amelynek azóta vezetője. Mélyen hisz Istenben és az emberben is. Római katolikus vallását a segítő cselekvő szeretetben is gyakorolja. A fuldai egyház megyei Máltai Szeretszolgálat Körzeti Tanácsának tagja és a jossgrundiai képviselője.

1984 októberében alapított családot Monica Blech-vel. Hat gyerekük van.

Bernd Kleespies önkéntes segítő, önkéntes ügyvezetője, szervezője a Szociális Állomásnak Jossgrundban, amely otthoni betegápolást, étkeztetést, házi segítségnyújtást végez.

Építi 1996 óta Jossgrundban a Máltai Szeretszolgálat Házat. A befejezés 2001 nyarára várható. Az építkezés adományokból, társadalmi munkából és támogatásból történik. Elmondása szerint Pécelen könnyebb építeni, mint Jossgrundban. Ez igaz. Hívj és segítünk!

A Kleespies család

Monica, a feleség és az édesanya csendes, szolid asszony. Türelemesen, segítően fáradhatatlan, nemcsak a háziasszonyi, édesanyai teendőkben, de társ a segítő munkában is. Hogyan csinálja? Nem sikerült a titkot ellesnem.

Egy kép a Kleespies család étkezőkonyhájában. Az asztalnál tízen ülünk. 1998. június.

A kölni kézműves vásárról visszafelé hárman toppantunk Jossgrundba péceliek.

A reggelihez való tálalás észrevétlenül történik. Mindenki mindent tud. Senki nem nyúl az ételhez. Bernd keresztet vet, és áldást kér az itt ülőkre. A nagyobb gyerekek a kis testvéreiket Davidot, Eva-Mariát és minket kínálnak. Monica feláll, és uzsonnákat készít, négyet. A gyerekek csókkal búcsúznak az iskolába. Eva-Maria marad velünk. Leszáll a székről, és a mosogatóba viszi egyenként a bögréket.

Arany János Családi körének hangulata Jossgrundban? Monica Kleespies dalokat tanít gyerekének gitáron és furulyán. Szóval innen csendülnek a rímek!

Josef és Marta, Bernd szüleinek segítségével nélkül sem a Farkfurter Strasse 9. szám alatti még mindig épülő családi ház, sem pedig a Máltai Segítő Ház nem lenne. Udo Kleespies, Bernd öccse még nem alapított családot, de nem magányos, társa mindennapi munkája mellett a zene. Az oberndorfi templom orgonáját úgy szólaltatta meg, hogy azóta is hallik Pécelre a zengése. Dalaival könnyen érthetővé teszi a hat gyermek számára is az élet fontos dolgait.

A Kleespies család Obendorfban egyszerűen él. Pécelen is élnek ilyen családok, népesek,

segítők és dalolók. Ezt az írást is egy ilyen ötgyerekes családjában fogja fordítani, hogy a hatgyerekes család ott, Jossgrundban megértse. Ilyen egyszerű az élet, ha hallhatóak a dalok több nyelven.



1993. az első látogatás Jossgrundban



Tagok a segítő csoportból 1993.



Gelnhausen

Bernd Kleespies

Geboren: in Gelnhausen, 26. September 1960.

Nach Abschluss der Realschule tritt er seine Beamtenlaufbahn bei der Gemeinde Jossgrund, auf dem Gebiet Wirtschaft und Finanzen an. Seit 2000 ist er Leiter der Finanzabteilung.

Er ist noch ganz jung, als er 1980 die Malteser Gruppe in Jossgrund gründet, deren Ortsbeauftragter er seither ist. Er hat einen tiefen Glauben an Gott und auch an den Mensch. Seine römisch katholische Religion übt er in helfender, tätiger Liebe aus. Er ist Diözesen-delegierter der Jossgrunder Malteser in der Diözese Fulda und Bundesdelegierter der Helferschaft der Diözese Fulda, sowie Mitglied im Bezirksrat der Malteser Hilfsdiensts GmbH.

Im Oktober 1984 gründet er mit Monika Blech Familie. Heute haben sie sechs Kinder.

Bernd Kleespies ist ein freiwilliger Helfer der Sozialstation in Jossgrund/Flörsbachtal, die u.a. mit ambulanter Krankenpflege, Essen auf Rädern, Hausnotruf dient.

Seit 1966 baut er das Maltesergebäude in Jossgrund. Voraussichtlicher Bauabschluss ist im Sommer 2001. Der Bau wird aus Spenden, Eigenleistung und Unterstützungen finanziert. Nach seiner Aussage ist es in Pécel leichter zu bauen als in Jossgrund. Das stimmt. Es reicht ein Ruf, und wir sind schon unterwegs zu helfen!

Die Familie Kleespies

Monika, die Ehefrau und Mutter hat ein ruhiges, stilles Wesen. Sie kommt ihren Pflichten nicht nur als Hausfrau und Familienmutter, sondern auch als Gehilfin im freiwilligen Dienst unermüdlich und geduldig nach. Wie ist sie imstande zu all diesem? Es ist mir nicht gelungen, dieses Geheimnis zu erforschen.

Ein Bild in der Essküche der Familie Kleespies. Um den Tisch sitzen wir zu zehnt. Juni 1998. Auf dem Rückweg von der Kölner Handwerksmesse machen 3 von uns aus Pécel einen Sprung nach Jossgrund. Die Vorbereitungen zum Frühstück werden unmerklich gemacht und auf einmal ist es serviert. Niemand greift noch aber zu. Bernd macht ein Kreuz und bittet um Segen über die Anwesenden. Die älteren Kinder bieten den jüngeren und den Gästen das Essen an. Monika steht auf und macht Brote für vier. Die Kinder verabschieden sich mit Küssen und gehen zur Schule. Nur Eva-Maria bleibt mit uns. Sie steigt von ihrer Stuhl herab und bringt die Becher, einen nach dem anderen, in den Geschirrspüler.

Stimmung des ungarischen Gedichtes „Familienkreis“ von János Arany in Jossgrund?

Monika Kleespies spielt ihrem Kind.auf Gitarre und Flöte Lieder vor. Hier werden also die Reime geboren!

Ohne die Hilfe von Josef und Martha Bernd's Eltern wäre weder das noch immer im Bau stehende Einfamilienhaus unter Frankfurter Strasse 9, noch das Maltesergebäude vorstellbar. Udo Kleespies, der Bruder von Bernd hat noch keine eigene Familie. Er ist aber nicht einsam, denn neben seiner täglichen Arbeit ist die Musik sein bester Freund. Die Orgel der Kirche von Oberndorf hat er so ertönen lassen, dass wir ihre Resonanz auch noch in Pécel in den Ohren haben. Seine Lieder machen die wichtigen Werte des Lebens für die sechs Kinder verständlich.

Die Familie Kleespies in Oberndorf lebt einfach. Auch in Pécel leben solche Familien, die kinderreich, helfend und singend sind. Dieses Schriftstück wird z.B. durch eine Mutter von fünf Kindern ins Deutsche übersetzt, damit die Familie mit sechs Kindern dort in Jossgrund es verstehen kann. So einfach ist das Leben, wenn die Lieder in mehreren Sprachen erschallen.



1996 Jossgrund Robert Ruppel polgármesteri hivatalában



Gelnhausen



1996 Oberndorf főtér



A gyümölcsfák és a szőlő metszése

Miért metsszük gyümölcsfáinkat?

– Hogy a kívánt koronaforma kialakuljon, és a fa mielőbb termőre forduljon,

– mert a növekedés és az egyenletes termés közötti egyensúlyt így lehet megtartani,

– mert elegendő napfényt kell juttatni a fák lombjainak belsejébe, hogy ott egészségesebb mikroklíma alakuljon ki; így kevésbé terjednek a gombabetegségek, nemcsak a széleken teremnek szép, zamatos gyümölcsök, és mindenütt kialakulhatnak a következő évi termést biztosító termőrügyek.

A legfontosabb alapelv, hogy minden fát úgy ültessünk, és minden vesszőt, gallyat úgy metsszünk, hogy legyen elég életterük.

Új fa ültetése után csak négy-öt megfelelő állású oldalágat hagyjuk meg, vágjuk ezeket nagyjából egy magasságban vissza, a törzs folytatását jelentő középső vezérágat pedig kb. egy arasszal vágjuk magasabbra.

Alakító metszésnél és később is az ikerhajtásokat, a keresztező és befelé növekvő ágakat ki kell vágni. Aki bátran és tudatosan használja a kis és könnyen gyógyuló sebeket ejtő metszőollót, annak később ritkán kell végrehajtani nagyobb, fűrészeléssel és nehezen gyógyuló sebekkel járó „operációt”.

Két nagyon alapvető ismeretet kell feltétlenül megjegyezni:

– legtermékenyebbek azok a gallyak és vesszők, amelyek állása a vízszintes és 45 fok közé esik,

– rövidre metszésnél (ha kb. a vessző kétharmadát vagy többet vágunk le) erős növekedést, hosszúra metszésnél (ha egyharmad részt vagy kevesebbet távolítunk el) gyenge növekedést alakítunk ki.

Termő fák metszésénél arra kell törekedni, hogy minél több megfelelő szögállású gallyunk, illetve vesszőnk legyen. Régen azt tanították, hogy mindig külső rügyre kell metszeni. Ezzel szemben magyar kertészmérnököknek az egész világon elterjedő eljárása szerint a meredek állású vesszőket belső rügyre kell metszeni. Ennek az az oka, a meghagyott belső (legfelső) rügyből ugyan egy erős, ismét meredek vessző fakad, de az alatta lévő külső rügyből számunkra megfelelő állású vessző fejlődik. A következő évi metszésnél eltávolítjuk az említett felső rügyből fakadt meredek vesszőt, a külső rügyből jövő jó állásút megtartjuk, ez hamar termőre fordul, és a fa is szépen terebélyesedik.

Az itt leírt metszésmódot elsősorban az almánál és a körténél kell alkalmazni. A diónál, cseresznyénél, meggyénél és a mandulánál az alakító metszés után csupán némi ritkítást, a tört gallyak eltávolítását kell elvégezni.

A metszésre a legigényesebb az őszibarack. Legjobban bevált az úgynevezett „katlan” alak. Ezt úgy alakítjuk ki, hogy a középső vezérágat a meghagyott oldalvesszők felett tőből kimetszük, és később is a befelé növekvő gallyakat, vesszőket eltávolítjuk.

Alapvető szabály, hogy a termő vesszőket bátran meg kell kurtítani (nehogy a fa hamar „tönkreteremje” magát. A másik fontos követelmény, hogy lehetőleg minden termővessző közelében (még termőrügyekkel berakódott vessző rövidre vágásával is!) egy-két rügyes csapot kell hagyni, amelyekből új termővesszők lesznek és elkerüljük a fa felkopaszodását.

Ha elkerülhetetlen nagyobb fa-seb kialakulása, gondoljunk a megfelelő sebkezelésre.

Szinte minden kertés háznál van szőlőlugas, ezek metszésével kapcsolatban is jegyezzünk meg egy fő szabályt. Mivel a legtöbb mai szőlőfajta 4-6 rügyes hosszúcsapon terem, ezért minden hosszúcsap közelében egy kétrügyes rövidcsapot kell metszeni. A következő évben a termett hosszúcsapot tőből eltávolítjuk, majd a rövidcsapból keletkezett két vessző közül a belső hosszúra, az alsót rövidre vágjuk. Ezzel elkerülhetjük a többéves részek felnyurgulását, a tőke felkopaszodását, és megfelelő termőegyensúlyban tarthatjuk szőlőnket.

Természetesen egy ilyen cikk keretében minden szakismeretet nem lehet elmondani, de aki a felsorolt alapelveket szem előtt tartja, az nagy hibát már nemigen követ el.

Nagy öröm mindenki számára a házikertben megtermett szép, friss gyümölcs, de a jól gondozott gyümölcsfa és szőlő a kert esztétikai értékét is emeli. Nemcsak a megtermett gyümölcs piaci értékét kell figyelembe venni, az alkotó munka is az öröm forrása lehet. Ezért érdemes bővebb ismereteket is szerezni, pl. Czáká Sarolta és Valló László „A metszés ábécéje” c. könyvéből. Az alapismeretekkel felvértezve bátran láthatunk munkához, és az egyre bővülő gyakorlati tapasztalat segítségével bizonyára nem marad el a várt siker.

Cser László

Pazar szórakoztatás

(„Komoly zene”, „könnyű zene”... – milyen szerencsétlen kifejezések...! A „komoly” nem ellentétpárja a „könnyű”-nek, ugyanakkor a „könnyű” műfajban is igen nehéz kiválót alkotni.)

Dr Ray Péter – a városi Zeneiskolát is „beindítva” idehozta azt a nagyszerű együttést, aki önmagát így mutatja be dekoratív leporellóján:

„A Budapest Ragtime Band 1980-ban alakult főiskolát végzett jazz- és klasszikus muzikusokból, akik a hagyományos ragtime zongorajátékot merész ötletekkel és újszerű hangszerezéssel ültették át egyedülálló zenei hangzássá. Később műsorukba jazz- és dixielend-örökzöldek, a világon egyedülálló zenei paródiák, ismert slágerek és operák humoros feldolgozásai is kerültek. A zenekarnak tánczenei programja is van. 1984-ben készült el a „Ragtime”, a zenekar első önálló hanglemeze, amelyet egy hollandiai és egy újabb magyar követett. A zenekarnak 1990 óta öt CD-je jelent meg. A zenekar számos stúdiófelvétel mellett rendszeresen turnézik Európa országaiban, Amerikában és a Kanári-szigeteken. Résztvevője rangos fesztiváloknak a világ minden részén. Fellép a Berliini Filharmóniában, rendszeres szereplője a magyar, német, az amerikai a svájci stb. televíziók



A Budapest Ragtime Band Pécelen

szórakoztató műsorainak. A Budapest Ragtime Band-nek nemcsak a ragtime muzsika ápolása és megszerettetése a célja, hanem a közönség - amelynek soraiiban minden korosztály megtalálható – mindenkori magas színvonalú szórakoztatása.”

Zeneiskolai hivatásunk-küldetésünk döntően nem e műfajra szól (bár egyre gyakrabban próbálkozunk...). A Budapest Ragtime Band mégis motivál minket: tanítványainkkal együtt kívánjuk az értékes muzsikát az övékhez hasonló fölünyesen biztos hangszertudással, belső meggyőződéssel, érzelmi töltéssel, jól érzékelhető felszabadult örömmel megszólaltatni.

Bálint József

Szenvedéllyel, elhivatottsággal a környezetvédelemért



Dr. Illés Zoltán országgyűlési képviselő, az országgyűlés Környezetvédelmi Bizottságának elnöke, a FIDESZ alelnöke tartott előadást a Ráday Klubban.

A péceli Szemere Pál Művelődési Ház, 2001. március 13-a, kedd. A Ráday Klub összejövetele. A meghirdetett előadás címe: Konfliktusok. Este fél hét. Mintegy 45-50 ember megjelent. Várjuk az előadót, Dr. Illés Zoltánt. Fél hét elmúlt. Telefo-

non érkezik a hír, Illés úr már úton van, késni fog. A várakozás percei szaladnak. Közben még egy-két későn jövő is megérkezik.

Végre itt az előadó. Heltai Miklós üdvözlő szavai után Dr. Illés Zoltán lendületesen, szívből jövő, barátságos szavakkal üdvözliz az egybegyűlteket.

Peregnek szavai, újabb és újabb gondolatait mondja, magyarázza. A hallgatóság együtt érez vele, gondolkodik, helyesel, vagy elítél. Átfogó előadása rengeteg témát érint. A „hivatalos álláspont” és saját véleményét egyaránt belefűzi mondataiba.

Elmondja, nagy szívfájdalom számára, hogy a környezetvédelemnek, a természetvédelemnek nincs ma prioritása Magyarországon. A politikusok a túl kicsi problémákkal nem foglalkoznak. Öt-tíz-hatvan ember érdekéért nem érdemes tenniük. A túl nagy problémával pedig azért nem foglalkoznak, mert azt úgysem tudják megoldani. Így történik ez régóta, és napjainkban is. A rendelkezésre álló állami pénzek ma elsősorban az oktatási, az egészségügyi feladatokra fordítódnak, a kisebb lyukakat tömik be vele.

A környezetvédelem politikai és gazdasági ügy.

Politikai, hiszen az Európai Unióhoz való csatlakozásunk múlik rajta. Majd tovább fűzi ezt a gondolatot, és megtudhatjuk, ha a politikai érdekcsoportok úgy kívánják, sokadrangú kérdéssé is válhat a környezetvédelem.

Gazdasági ügy, hiszen egyes multinacionális cégeknek érdeke lehet Magyarország csatlakozása, de mások épp hátráltatni szeretnék a folyamatot. Uniós csatlakozásunk attól is függ, vajon me-

lyik „multi” lobbizik ügyesebben érdekeiért. A csatlakozás után mindenképp még fokozottabban kerül majd előtérbe a környezetvédelem. Talán majd több pénz is lesz rá.

Ma Magyarországon (és a világban máshol is) a pénz érdekében sokan rabolják ki a természetet, zsigerelik ki a földeket. A szennyezés, a pusztítás elsősorban az önzésből fakad. Illés úr véleménye szerint alázattal kellene viseltetnünk környezetünkkel szemben. Szemléletesen érzékeltette a jelenlévők számára az önzés fogalmát. Példának a fővárosi önkormányzat által kezdeményezett moratóriumot említette, amely ellen a péceli önkormányzat elsőként tiltakozott. Az agglomerációban a képviselők növelik a települések belterületét a zöldterületek rovására. Majd a polgármesterek elkótyavetyélik az eladásokkal megszerzett pénzt.

Ennek kapcsán emlékeztetett Illés úr arra, hogy mindenki saját maga dönti el, mikor, mit csinál. Választani kell! A választás arról szól, így akarom tovább vagy másképp. El kell döntenünk például, melyik terméket fogyasztjuk. El kell döntenünk azt is, melyik politikust választjuk.

Fél kilenc körül jár az idő. Heltai Miklós megköszöni az előadást. Ám mindenki ülve marad. A feltett kérdések és a válaszok marasztalják az egybegyűlteket. „A környezetszennyezés önzésből fakad. De nem csak a fizikai szemét, hanem a szellemi szennyezés is.” Hazafelé ez a gondolat motoszkál a fejekben.

Apróné Orosz Margit

Dr. Illés Zoltán 1961-ben született Szabadkán.

A Budapesti Műszaki Egyetem Vegyészmérnöki Karán és az ELTE biológus szakán szerzett egyetemi végzettséget. 1987-ben doktori fokozatot kapott a Budapesti Műszaki Egyetemen. Jelenleg is több egyetemen tanít. 1989-ben a Környezetgazdálkodási Intézetben dolgozott, 1990-ben a Környezetvédelmi és Területfejlesztési Minisztériumban helyettes államtitkár volt. Az Európai Unió budapesti nagykövetségén főtanácsos, a nagykövet környezetvédelmi tanácsadója, majd az 1994-es választások után lett a párt alelnöke. Tagja a Főváros Városfejlesztési és Városképvédelmi Bizottságának.

1998 óta parlamenti képviselő, a Környezetvédelmi Bizottság elnöke.

Nős, egy gyermeke van.

A FÖLD NAPJA: április 22.

Mi lehet egyetlen Földünk jövője? Bízunk benne, hogy nem a romboló, szennyező, pusztító, a természeti kincseket rohamosan kiaknázó erők fognak győzni. Ez nem lehet jövő, hiszen akkor az

emberiség a Földdel együtt önmagát is ki-
pusztítja.

Aki csak egyetlen egyszer is megcsodálta Pécelt, a bennünket övező tájat, azt a lenyűgöző panorámát, ami a magaslati pontoknál elélnk tárul, felejthetetlen élménnyel lesz gazdagabb. Szívébe zárja ezt



a várost, szülőhelyét vagy választott otthonát.

A kishercegnek azt mondta a róka: „Jól csak a szívvel lát az ember. A lényeg sohasem látható. Felelősséggel tartozol, ha számít rád egy hű barát.” A szívünk felerősíti az érzelmi kötődést, reméljük, hogy így lesz ez velünk is. Barátunk a természet. Ha vigyázunk rá, soha nem hagy el. Mindig megújul és él. Legyünk önzetlenek, fogjunk össze, tegyünk még most meg mindent környezetünkért.

Tisztelt péceli lakótársak, fogjunk össze környezetünk védelmében!

Érezzük magunkénak városunkat, amely nagy múltra tekint vissza, és általunk szép jövő elé nézhet, ha mi, emberek e világnak okos őrői leszünk.

Ugi-Rácz Erzsébet

Szükség van iskolabuszra Pécelen?

Idén enyhe telünk volt. Már február elején meg mertünk kockáztatni egy nagyobb kirándulást Pécel külterületére, az iskoláktól 4-6-8- km-re lakó családokhoz. Autóval indultunk el, hogy minél több érdekelten tudjunk beszélni. Gyalog talán érdekesebb lett volna, ugyanis a sár sokszor tengelyig ért. Egy-egy elakadás közben a tréfa segített: „Legalább friss levegőn vagyunk” – biztattuk egymást.

A problémák feltárását a Pécel központjától legtávolabb eső helyen, a péceliek által Második Völgynek nevezett területen és a Mák-tanyán élő családoknál kezdtük. Itt a legnagyobb problémát a reggeli 30-40 perces gyaloglás okozza. A szülők féltik gyermekeiket, akik a téli időben sokszor még sötétben indulnak el az iskolába. A 12-14 éves gyerekek már nagyjából önállóan, de az alsó tagozatba járók, 7-10 évesek még félve, egyedül vagy a nagyobbakhoz csapódva kezdik korai „sétájukat”.

Reggel 6.30-kor kell kilépni a kapun, hogy 7.30-ra beérjenek, délután 15.45-re érnek haza a nebulók. A késések nem túl gyakoriak, a hiányzások viszont az időjárástól függenek. Nagy hóeséskor vagy bokáig érő sár, esőzések esetén a gyerekek 1-2 hétig kimaradnak az iskolából. Ezt a szülők megbeszélik a pedagógusokkal, akik kénytelenek ezt a hiányzást elfogadni. Nagy próbatétel az elmaradt tananyag pótlása diáknak, tanítónak, szülőnek egyaránt.

Az itt lakók szégyellik, hogy a gyerekek gyakran sárosan, piszkos táskával érnek be az iskolába. A hosszú út során eleshetnek, táskájukat letehetik a földre, cipőjük folyamatosan a sarat, havat, homokot dagasztja. A szülők elmondása szerint a kisebb, óvodás korú gyerekeiket is szeretnék közösségbe hordani. Kérdésekre, hogy miért olyan fontos az óvodába járatás ilyen messziről, „Az én gyerekemnek is be kell szokni az iskolába, és hogy illemt tanuljon.” – volt a válasz.

Érezhető a szülők hozzáállásából, hogy az oktatást, a közösségi életet fontosnak tartják. A jövő nemzedék sorsát a továbbtanulás jobbjáthatja. Az esélyegyenlőséget növeli az általános iskolába járás rendszeressége és körülményei javításának biztosítása.

Mindegyik családtól megkérdeztem, mi volna a segítség a gyerekek iskolába járási problémájának megoldására. Mindenki egy iskolabusz beindításában látná a megoldást. A részletekről is gondolkodtak már.

– A megbeszélte időpontra odamennének a gyerekek a völgy bejáratához, ahol a busz még meg is tudna fordulni. Legalább nem érkeznének olyan fáradtan a tanításra. Ilyenkor az óvodába vagy az iskola-előkészítőbe járó gyerekeket is el tudnánk vinni. Legalább reggel járna ez a busz! Nagyon nagy segítség lenne! – mondják a szülők.

Az Újtelep „elején” (4-6 szám alatt lakóktól) is ez az igény, ez a segítségkérés visszhangzik.

Az esetenként megrendezett délutáni iskolai rendezvényeken – farsang, klubdélután – szívesen vesznek részt a gyerekek. A szülők ilyenkor elmennek a szórakozó csemeték elé, hogy a sötétben biztonságosan hazajérjenek.

Ugyanezt teszik a Fáy-tanyán lakó felnőttek is. Innen 30 perc a gyaloglási idő, de ha körbe kell menni a 31-es főúton – ez rossz idő esetén fordul elő –, akkor 50 percet is gyalogolhat a kisdíák a busz végállomásáig. Mire délután hazaérnek a gyerekek, majdnem 5 óra van, ilyenkor fáradtak, éhesek, keveset tudnak már tanulni. Van akinek lehetősége van személy-



autóval hordani a gyerekeket, de ez anyagilag megerőltető egy sokgyermekes családnak, így, ha üzemanyagra nincs pénz, marad a gyaloglás. Az iskolabusz beindítását ők reménytelennek tartják, mivel erről a környékről 3-4 személy szállításáról volna szó.

Hasonló gondokkal küszködnek a Kis-Hársasban, a Wesselényi út végén, a mészégetőn túl, az Isaszegi út végén lakó családok is.

Ha az iskolabusz a BKV-busztól eltérően egy az iskolások által jól kihasználható útvonalon haladna, minden messziről járó diák különösebb fáradság nélkül időben és mindig eljutna a péceli iskolákba.

A péceli általános iskolák pedagógusai információikkal a külterületen lakó gyerekek helyzetéről sokat segítettek.

A Szemere Pál iskolában 51 diákot érint a gyalogtúra. A Szent Erzsébet iskolába 1 tanuló, a Petőfi iskolába 11 gyerek jár messzebből. Ez összesen 63 tanuló. Ezek a számok az évek során változnak. A gyerekek egyszer csak elhagyják az általános iskolát, de mindig újabbak lépnek a helyükbe.

A hiányzások, késések ezeknél a tanulóknál nem túl gyakoriak, néhányuknál viszont tartós problémát jelent. A pedagógusok szerint ezt nem kizárólag a távoli lakóhely okozza.

A tanítók véleménye megegyezik abban, hogy sok gyereknél tapasztalható a reggeli fizikai fáradtság, amit a 30-40 perces gyaloglás is okozhat.

Az iskolabusz indításának szükségességét nem vitatja a szülő és a pedagógus. A reggeli járat mindenképpen hasznos lenne. Az sem vitatott, hogy egy ilyen szolgáltatás nem kis pénzbe kerülne, de a cél, amiért létrejönne, megérné a szervezés fáradságát, anyagi ráfordítását.

A cél pedig az, hogy minden gyermek akkor és úgy érje el a tudást, ahogy a többségnek is megadatott. Ha csak néhány gyerek iskolába juttatása a gond, azt a környezete megoldja. 63 kisdíáknak közelebb hozni az iskolát, erre már kevés a szomszéd autója és a kerékpár. A XXI. században nem engedhető meg, hogy tanyákról, külterületről az időjárás viszontagságai miatt kis gyerekek ne tudjanak eljutni az iskolákba. A jövő nemzedék tudáshoz juttatása az egyik legszebb állami feladat. Az egyenlő esélyekre való törekvés meghozná a gyümölcsöt. Emberibb körülmények között végeznék a gyerekek legfőbb kötelességüket, a tanulást.

Hamvasné Nagy Mária

Kié a Kovácslapos?

Múló idők . . .

Engedje meg a kedves olvasó, hogy bevezetésképpen Galgóczy Károly 1896-ban megjelent Régi és Új-kori leírásából idézzek.

„Pécel kies fekvése, közelsége a fővároshoz, vasúti jó közlekedése arra utalják, hogy a fővárosnak minden tekintetben előközsége igyekezzék lenni. – Kellemszerűt nyitni a főváros közönsége nemes szórakozási és egészségi üdülésének. – Egy legalább középszerű, tisztességes szobákkal ellátott vendégfogadó is nagyon hiányzik. – A jövő szép képe az, amely ezekből kibontakozik, előre üdvözlét azoknak, akik ennek létesítésére s arra buzgólag közreműködni fognak, hogy községünk, amely egy fél ezredévnél legalább is többet élt már édes nemzetünkkel, s az ezredéves nemzeti ünnepet második ezredéves ünnepe is virágozni lássa!”

1896-1996, száz esztendő nem a világ, de Pécelen még mindig nem áll szálloda, nincs termásvíz, nincs uszoda.

1964-ben Bacsoni István nagy álma volt, Pécelt megyei szintű érdeklődésre számot tartó helyé kell emelni. 1969. március 15-én az országban elsőként megalakított gázmű társulásnak köszönhetően kigyulladt a gázláng Pécelen. Gyógyfürdőt szeretett volna megvalósítani a Kovácslapos területén, kihasználva a település földrajzi adottságait. Pécel tulajdonképp üdülőközpont lehetne, hiszen a horgászú övezet. Ezt a tendenciát követve a várost is üdülővárossá lehetne építeni-szépitni, a legjobb környezetvédő program a jólét előmozdítása.

1986-ban termásvíz-kutatásban kiemelt helyen a Kovácslapos szerepelt, amely természetileg a legszebb helye Pécelnek. A tanulmány elkészült, és reményt keltő lett. 1989-ben az akkori költségvetésben hasznosítási terv is készült, amely fölvázolta a jövőt.

Erkölcsi kötelességünk, írták húsz évvel ezelőtt elődeink, hogy adottságainkat, természet adta lehetőségeinket kihasználjuk, felhasználjuk, majdan gyermekeink, unokáink ne kárhóztassanak bennünket azért, hogy nem tettünk semmit.

Kirándulók számára kedvelt hely a Kovácslapos. 1990. július 15-től a Gödöllői Tájvédelmi Körzet része lett. A környező településeken, például Rákoscabán még ma is feledhetetlen élményként emlegetik az ide szervezett kirándulásokat.

A területre 1991-ben kirándulóhelyi és táborfejlesztési terv készült. Akkori tulajdonosa a magyar állam, kezelője a Pilisi Állami Parkerdőgazdaság volt. A terv nem került jóváhagyásra.

1990-ben Pécelnek több mint 10 év előnye volt Bacsoni István és az itt élők jóvoltából Pest megye településeihez képest. 1994-re a környező települések lehagyták a fejlődésben Pécelt. (Az akkor itt élők kutassanak emlékezetükben, a lemaradás okát megtalálják.)



Az 1994. évre már megérett a Pécelért tenni akaró emberekben és a polgároknak az az igény, ami eddig óhaj volt. Gyógy- illetve strandfürdő létesítése, 250 ágyas szálloda, kiszolgáló épületek, kemping, sportlétesítmények, parkolóhelyek, utak építése. Bizottság alakul, s lass csudát – Galgóczi Károly visszatekint, s mosolyog –, egyszáz esztendő csipke-rózsika álomból ébred – de végre ébred Pécel!

A képviselőtestület a Kovácslapos hasznosításához anyagi támogatást szavaz meg, határidő „azonnal”.

„201/1994. számú Képviselőtestületi határozat:

Pécel Nagyközség Önkormányzat Képviselőtestülete úgy dönt – miután már döntött a melegvíz megfűrásáról és a gyógyfürdő létesítéséről - hogy a kijelölt Kovácslapos feletti tulajdonjog megszerzését követően biztosít a melegvízes kút megfűrásához 15 millió Ft-ot akár hitel felvételével is a legkedvezőbb feltételeket biztosító bankintézetől 1994-ben is.”

A Budapesti Természetvédelmi Igazgatóság egy tollvonással-tollszúrással újra elaltatta csipkerózsikát:

„A tervezett nagyszabású beruházás, mely nagy tömegek fogadására alkalmas épületek, építmények, parkolók és egyéb művi létesítmények elhelyezését jelenti, a térség természetes, illetve természetszerű állapotát megváltoztatná, a védett fajok élőhelyeit megszüntetné, illetve veszélyeztetné. Ilyen mértékű beavatkozás e területen a természetvédelem érdekeivel ellentétes, ezért nem kívánatos.”

A képek tanúsága szerint a Kovácslapos és a védett növényfajok sorsa megpecsételődött.

A tavaszi erdők és a haldokló réten átsuhanó szellő suttagában véljük hallani titkos érdekek összefonódását a terület tulajdonjogával kapcsolatban.

Vaj' ki tudja, a szellősuttogás mikor erősödik viharos szélzúgássá?!

Ugi-Rácz Erzsébet

Együtt az egyházzal

Minden időben, de különösen a húsvéti időben az önmegtartóztatás, a böjt őrzi a testi egészségünket is. A hagyományok, az egyházi szokások mély tartalmat hordoznak az ember számára.

Húsvétot, Jézus feltámadásának ünnepe a nagyböjt előzi meg. Hamvazószerdán kezdődik, negyven napig tart. A nagyböjt az imádság, bűnbánat és önmegtartóztatás ideje.

Hamvazószerdá

Az egyház e napon megáldja az előző évben megszentelt barkák hamuját, és felszólít bennünket, hogy tartsunk bűnbánatot. A lelkiatya minden eléje járuló hívőnek hamut hint a homlokára, és ezt mondja:

„Emlékezzél ember, hogy por vagy, és porrá leszel!”

Keresztút

Nagyböjtben minden pénteken közös keresztutat imádkoznak a hívek a templomokban vagy a templomkertben, ahol a keresztút 14 képe Jézus szenvedését ábrázolja.

A nagyböjti időben a bűnbánat, a lelkiismeretvizsgálat és az engesztelés tisztítja meg az emberek lelkét egymás iránt is.

A Nagyhét virágvasárnapkal kezdődik.

Virágvasárnap

Ezen a napon ünnepli az egyház Jézus bevonulását Jeruzsálembe.

Nagycsütörtök

Az Oltáriszentség alapításának napja.

Nagypéntek

Jézus szenvedésének és halálának napja.

Nagyszombat egyházi szokásai:

Húsvéti gyertya meggyújtása.

Krisztus a világ világossága.

Bevonulás a húsvéti gyertyával.

Húsvéti örömeinek.

A keresztvíz megáldása, keresztségi fogadás megújítása.

Keresztelés.

A nagyszombati feltámadási körmenet után a katolikus hívek eléneklik a TE DEUMOT, melynek lelkülete a feltámadás, a húsvétfestés napjára reménységgel vezet el.

1. TÉGED, ISTEN, dicsérünk, Téged Úrnak ismérünk.
2. Téged, örök Atyaisten, Mind egész föld áld és tisztel.
3. Téged, minden szép angyalok, Kerubok és szeráfkarok,
4. Egek és minden hatalmak Szüntelenül magasztalnak.

5. Szent vagy, szent vagy, Erősséges szent Isten vagy!

6. Nagysággal telve ég, föld, Dicsőséged mindent bétölt.

7. Téged dicsér, egek Ura, Apostolok boldog kara.

8. Dicséretes nagy próféták Súlyos ajka hirdet és áld.

9. Jeles mártírseregek Magasztalnak Tégedet.

10. Vall tégedet világszerte Szentegyházad ezerszerte,

11. Ó Atyánk, Téged

S mérhetetlen nagy fölséged,

12. S azt ki hozzánk tőled jött le,

Atya igaz Egyszülöttje,

13. És áldjuk Veled

Vigasztaló Szentlelkedet,

14. Krisztus, Isten Egyszülöttje,

Király vagy te mindörökre.

15. Mentésünkre közénk szálltál,

Szüzi méhet nem utáltál.

16. Halál mérgét megtiportad,

Mennyszágod megnyitottad.

17. Isten jobbán ülsz most széket,

Atyáddal egy fölséged,

8. Onnan leszel eljövendő,

Mindeneket ítélandó.

(Most letérdelünk)

19. Téged azért, Uram, kérünk,

Mi megváltónk, maradj velünk.

20. Szenteidhez végy fel égbe,

Az örökös dicsőségbe.

21. Szabadíts meg, Uram, néped,

Áldd meg a te örökséged.

22. Te kormányozd, te vigasztald,

Mindörökké felmagasztald

(Ismét felállunk)

23. Mindennap dicsérünk téged,

Szent nevedet áldja néped.

24. Bűntől e nap őrizz minket,

És bocsásd meg vétkeinket.

25. Irgalmazz Uram, irgalmazz,

Híveidhez légy irgalmas,

26. Kegyes szemed legyen rajtunk,

Tebenned van bizodalunk.

27. Te vagy, Uram, én reményem,

Ne hagyj soha szégyent érnem!



Kalendárium

Szent György hava - Tavasz hó

Április elseje: hajdan sok népnél évkezdő nap volt, a tavaszi napéjegyenlőséget, az újjáéledő természetet ünnepelték. Amikor a naptárreformmal január elseje lett az év első napja, április első napja „komolytalan” újjévve vált. Nálunk a diákság terjesztette beugrató tréfák nyugati eredetűek.

Virágvasárnap: Húsvét előtti vasárnap. Az iskola gyermekek ilyenkor barkát mennek gyűjteni, amit a templomban megszentelnek. A szentelt barkát gonoszúzóznak, betegségyógyítónak tartják, elúzi a jégesőt, megóv a villámcsapástól. Virágvasárnap tartják több palóc községben a kiszehajtást. Fiatal leányok telet jellepező, menyecskekeruhába öltöztetett szalmabábut visznek végig a falun, majd vízbe dobják vagy elégetik. A téltemetés az ébredő természet ősi ünnepét, a húsvétot vezeti be. Virágvasárnap után következő hét a nagyhét.

Nagypéntek: Jézus kereszthalálának ünnepén tartják a legszigorúbb böjtöt. Általános tisztálkodási nap: meszelnek, takarítanak, nagymosást tartanak a pataokban, és az állatokat is megfürösztik. Sok helyen nagypénteken nem gyűjtanak tüzet.

Nagyszombat: Este tartják Jézus feltámadásának ünnepét. A tüzet ősi módon – dörzsoléssel, csiszolással – újra meggyújtják, és megszentelik. Az esti harangzó a böjt befejeződését jelenti.

Húsvétfestés: A kereszténység egyik legnagyobb ünnepe a pogány tavaszkezdő ünnepekből származik. Ezen a napon tartják a húsvéti határjárást. Ilyenkor az egész falu népe körbejárja földjeit, kitisztogatja a forrásokat. Sok helyen bált rendeznek.

Húsvéthétfő: A legnépszerűbb húsvéti népszokások: a locsolás, a hímes tojás ajándékozásának ideje. Mindkettő ősi termékenységvarázslásra utal. A tojás – eredetileg a halotti kultusz kelléke – Jézus újjászületését jelképezi.

Fehérvasárnap: Húsvét utáni vasárnap a fiatal leányok „mátkát”, barátnőt választanak, vagy komatálat küldenek egymásnak.

Április 14. Tibor: Ha ilyenkor már szép zöld a vetés, akkor jó lesz a szénatermés. A hagyomány szerint ezen a napon szólal meg a kakukk.

Április 24. György: Európa nagy részén ősi pásztorünnep, az állatok első kihajtásának napja. Gonoszjáró nap, ezért a kerítésre, ajtókra tüskés ágakat tűznek, hogy a boszorkányokat távol tartsák. Az állatokat – az ártó szellemeket, a rontás elkerülése végett – Szent György napi tűzön hajtják keresztül, hogy a füsttől megtisztuljanak. E nap hajnalán lepedővel szedett harmattal kenyeret sütnék, vagy különböző mágikus praktikákat végeznek.

A György-kultusz a sárkánnyal (gonosszal) viaskodó szent legendájából származik.

Április 25. Márk: A kukoricavetés és a búzaszentelés napja. A megszentelt búzaszálakat gonoszúzásra használják. Ha ezen a napon pacsrta, fűj vagy béka szól a búzából, az jó termést ígér.

Költészet napja 2001

Szavaimban a szó kivirágzott,
mint télutóban a hóvirág.
Egyenként úgy hordom össze csókolva,
mint ahogy a földrészeken
a méhbogár bókolva
gyűjti mézzé
az édesség hímportát.
Pironkodón a föld kaptárába
rejttem őket.
Csinálok a dalzú szókból temetőket.

A hantok alól minden tavaszon
a szó kiszól
az aranyló méhbogárnak:
zümmögj és hívj,
ha a gyermekek költőkre vágynak!

Némethy Mária

Oly korban éltem ...

A javak újraelosztásánál az elosztó keze hozzáér a javakhoz.
Az érintés sokféle lehet.
Édesanyám keresztet rajzolt a kétkilós kenyér hátára, mielőtt a kés-
sel szeleteket osztott belőle.

Dr. gróf Motesinszky Károly, Farkasrét plébánosa görbe ujjával
egyszerre simogatta áldását az oltárnál térdeplő szőke és fekete gy-
erek fejére. Bóna Edit Farkasréten az egyetlen cigány származású kis-
lány volt az 50-es években. Az Érdi úti általános iskolában, ahová
együtt jártunk, csúfolták, lökdösték. Barátnőmnek választottam. Az
első osztályt kétszer járta, de többet nem bukott.

Csak most tudtam meg, hogy én is újraelosztó vagyok. Az ESE
Híradó 2001. februári számának címlapján egy részeges, halott ci-
gányasszony megrendítően esendő arcképe tükrözte azt a csodát,
melyet meg kívántam osztani szavaimmal itt Pécelen. A 2001. febru-
ár 5-i folyóiratból 40 %-kal kevesebb fogyott el, mint az eddigi szá-
mokból.

Hozzáértem a legnagyobb csodához, az emberi méltósághoz, hogy
azt megosszam. De nem volt a kezemben semmi, legalábbis itt
Pécelen.

Némethy Mária

Titkaimból

Édesapám a téli esték dunna-melegében verset mondott.
Minden fázós este. Sötétben, vagyis könyv nélkül.

Mire hétévesen iskolába mentem, több mint száz vers nőtt
velem együtt. Helyet csinálva a fejben a betűknek és a szá-
moknak. Akkor még nem tudtam, hogy a szóról-szóra me-
morizált szövegek a tanulási képesség fejlesztéséhez nyit-
nak meg a kicsi gyermeki agyban – később már nem meg-
nyitható – sejteket. Ezek az ajtónyitó versek nem feltétlenül
rímelték.

– Midőn a szószékre lépek hogy, Önöket felhívjam: ment-
sék meg a Hazát, e percnél irtózatosságszerűsége szorítva
hat keblemre Úgy érzem magamat, mintha Isten kezembe
adta volna a tárogatót, mely felkiáltja a halottakat hogy ha

vétkesek vagy gyengék, örök halálba süllyedjenek, ha pedig
van bennük életerő, örök életre éledjenek. ...önök felálltak,
én leborulok a nemzet nagysága előtt.

Az ötven éve tanított Kossuth-beszéd maga is történelem-
tanító volt.

Kislányom alig múlt három éves, amikor egy szakszerve-
zeti beutalós családi nyaralás kultúrestjén első díjat kapott
Arany János Családi körének hibátlan elmondásáért.

Emlékszem, hogy kisfiam még nem volt másfél éves, ami-
kor enyhén szólva vitatható kiejtése a Nemzeti dal első vers-
szakának elmondásakor nevetést csalt elő édesapámból. Az
apám szeme túlságosan csillogó volt.

Ó azok a téli esték!

Az egyetemek elvégzéséhez bevált módszer titkát tudós
orvosok is megerősítik. Petőfi, Arany József Attila ingyen
vannak, és pénzért soha nem lesznek megvásárolhatóak.

Némethy Mária

Pályázati felhívás

A Szociális és Családügyi Minisztérium támogatásával
az Emmausz Alapítvány és a Péceli Egymást Segítő Egyesület

pályázatot hirdet

a családi múlt történeteinek megörökítésére:
a környékbeliek számára, az általános iskolás korúaktól huszonévesekig,
középkorúaktól az idősekig:

„Nagyszüleim mesélték” címmel.

A pályamunkákat írásban 1-2 oldalon, rajzban (hang- esetleg videokazettán)
várjuk.

Beküldési határidő: 2001. május 31.

Postacím: ESE, 2119 Pécel, Pihenő u. 2.

A pályázat nyertesei között 1-5 ezer forint értékű jutalmakat,
ajándékkönyveket osztunk ki.

Megfelelő érdeklődés és részvétel esetén bízunk benne, hogy kis kiadványt
is szentelhetünk a történeteknek, vagy műsort készíthetünk a mesélőkkel...

Emmausz Alapítvány – ESE, Pécel

AZ ÖZVEGYI JOG

Tisztelt olvasó!

Jelen számban az öröklési jog körébe tartozó özvegyi joggal, annak korlátozásával és megváltásával foglalkozunk. Az özvegyi jog egy régi és speciális megoldása a magyar öröklési jognak. Az özvegyi jog kialakulását befolyásoló társadalmi és gazdasági körülmények azonban jelentősen megváltoztak az évek során, sok problémát okozva ezzel az örökösöknek.

Az özvegyi jog akkor keletkezik az öröklés során, ha az örökhagyónak vannak leszármazói, gyermekei. A magyar öröklési jog megtartotta mindmáig azt az ősi megoldást, miszerint leszármazók esetén a házastárs nem örököl tulajdonjogot. Az elhunyt utáni öröklésből való kizárás, természetesen nem érinti a házassági közös vagyontól az özvegyet illető részt, mivel ez egyébként is az özvegy tulajdonát képezi. Azonban a jog nem zárja ki az örökségből az özvegyet, hanem öröklés helyett korlátlan haszonélvezeti jogot biztosít a hagyatéokra. Ezt a haszonélvezeti jogot nevezi a magyar jog özvegyi jognak. Az özvegyi jog valódi célja, hogy az özvegy számára biztosítsa azt a környezetet és életszínvonalat, melyet az özvegy az örökhagyó életében megszokott. A Ptk. 615. § szerint az örökhagyó házastársa örökli mindannak a vagyonnak a haszonélvezetét, amelyet egyébként nem ő örököl. A haszonélvezeti jog megszerzéséhez külön jognyilatkozat nem szükséges, de előfeltétel, hogy az örökhagyó halálakor, az örökhagyó és a házastárs között házassági kötelék álljon fenn. A haszonélvezeti jog az örökség megnyílásával, vagyis az örökhagyó halálával kezdődik, amit ingatlanok esetében bejegyeznek az ingatlan-nyilvántartásba.

Ha az örökös a haszonélvezettel terhelt dolgot eladja, a haszonélvezet a dologon továbbra is fennmarad. Fontos tehát, hogy az eladó (örökös) a haszonélvezet fennállására figyelmeztesse a vevőt, ha ez nem történik meg, az bonyolult jogi következményekkel járhat (lásd Ptk. 369. §). Maga a haszonélvezeti jog az özvegyet haláláig illeti meg, illetve addig, amíg nem köt újból házasságot. A Legfelsőbb Bíróság állásfoglalása szerint az élettársi viszony esetén nem szűnik meg a haszonélvezeti jog.

A haszonélvezet lehetőséget ad az öz-

vegy számára, hogy a dolgot birtokolja, használja, és a dologból származó hasznot magáénak tudja. A dologból származó haszon lehet például állatok kölykei, a termőföld/gyümölcsfa termése vagy egy értékpapír hozama. A valódi örökös csak akkor válik jogosulttá a használatra vagy a termésre, ha azt az özvegy átengedi, vagy nem él a jogával. A haszonélvező özvegyet azonban nemcsak jogok, hanem kötelezettségek is terhelik. Ilyen teher, hogy viselnie kell a dolog fenntartásával járó közterheket (helyi adó) és egyéb kiadásokat, a rendkívüli javítások és helyreállítások kivételével. Maga a haszonélvezeti jog nem ruházható át és nem is örökölhető, mivel kötődik az özvegy személyéhez. A haszonélvezet során az özvegy köteles betartani a rendeltetésszerű használat szabályait is. A rendeltetésszerű használat szabályai keretében bekövetkező értékcsökkenés elfogadható, de azt a kárt, ami a nem rendeltetésszerű használatból származik, köteles az özvegy megtéríteni az örökösöknek. Az örökösök bár mikor ellenőrizhetik, hogy az özvegy a fenti kötelezettségének megfelelően eleget tesz-e.

Míg az özvegyi jog történelmi kialakulása során még többnyire olyan vagyontárgyak voltak a hagyatéokban, melyek önmagukban is hasznot hajtottak, tartósak és időtállóak voltak, addig ez mára jelentősen megváltozott, ami két szempontból is problémát okoz. Egyrészt a haszonélvezeti jog sokszor már nem képes biztosítani a túlélő házastárs tisztességes megélhetését, és az állag megővésének kötelezettsége is gyakran okoz komoly megterhelést az özvegy számára, másrészt hátrányos lehet az állagörökösökre nézve is, mivel a hagyatékok gyakran elhasználódnak, mire az örökösökhöz jut. Jogászberkekben gyakran felmerül, hogy az özvegyi haszonélvezet helyett az özvegyet is törvényes örökösnek kellene tekinteni, leszármazók esetén is. Sok nyugat-európai országban ezt a megoldást alkalmazták.

A jog az említett hátrányok miatt kidolgozott két lehetőséget, amivel a vázolt problémák orvosolhatóak. Az egyik az özvegyi haszonélvezet korlátozása, a másik lehetőség a haszonélvezet megváltása.

Abban az esetben, ha az özvegy megfelelő életszínvonalának fenntartásához nem szükséges az örökség teljes

egésze, a Ptk. 616. § lehetővé teszi a leszármazók (gyerekek) részére a haszonélvezet korlátozásának kérését. A haszonélvezeti jog korlátozásának bár mikor helye van, a korlátozás azonban csak olyan mértékű lehet, hogy a korlátozott haszonélvezet a házastárs szükségleteit továbbra is biztosítsa, figyelembe véve az általa örökölt vagyontárgyakat, valamint saját vagyont és munkájának eredményét. A haszonélvezet korlátozását a leszármazók külön-külön is kérhetik.

Az özvegyi jog korlátozásán túl a Ptk. lehetőséget biztosít az özvegyi haszonélvezeti jog megváltására is, amit már nem csak a leszármazók kezdeményezhetnek, hanem bármely örökös, valamint maga az özvegy is. A megváltási igény nem terjedhet ki a házastárs által lakott lakásra, valamint az általa használt berendezési és felszerelési tárgyra fennálló haszonélvezetre. Az özvegyi jog megváltása történhet természetben vagy pénzben. A jogszabály megállapítja az örökösök által fizetendő özvegyi haszonélvezeti jog megváltásának mértékét is, amit a hagyatékból az egy gyermekre jutó részében állapít meg. Vagyis, ha 2 örökös esetén az özvegy az örökség 1/3 részére tarthat igényt.

A haszonélvezeti jog megváltásának érvényesítésére a hagyatéki eljárás során kerülhet sor. Amennyiben erre nem kerül sor, még mindig lehetőség van az igény érvényesítésére, az örökhagyó halálát követő egy éven belül. A haszonélvezeti jog megváltását az illetékes közjegyzőnél kell kezdeményezni.

Dobrocsi László

MUNKÁT KÍNÁL

Péceli székhelyű német vállalat keres tiszta – szerelési, stancolási – munkára ügyeskedő munkatársakat jó kereseti lehetőséggel.

Jelentkezés telefonon:

(28) 453-770 vagy

személyesen a Weiler Kft-nál.

Cím: Pécel, Határ út 3.

PÉCEL-ÉKE ELSŐ LÉPÉSEI

Kedves Olvasó! ESE Híradó márciusi számában hírül adtuk, hogy megalakult a Pécel Építeni Kell Egyesület, nagyon sokrétű, összetett, szerteágazó célokkal. Vajon hogyan kezdi meg az egyesület építő tevékenységét? Milyen irányba teszik meg első lépéseiket? Erről faggattam Csávás Ferencet, az ÉKE elnökét.

– *Mivel, hogyan szándékoznak elkezdeni a munkát?*

– Természetesen az elkövetkező hónapokra egy részletes programot kell kidolgoznunk. Az alakuló ülésen meghatároztuk a célokat, amivel foglalkozni akarunk. Ezt kell most lebontani az elkövetkezendő hónapokra. Véleményem szerint ezek közül az első, a város rendezési tervének áttekintése, a város középtávú fejlesztési programjának megvitatása. Ezt a programot a testület elfogadta.

– *Nehéz egy átlagembernek elképzelni, hogyan történik egy város megtervezése.*

– Először is hosszú távú célokat határoznak meg. Kijelölnek különböző területeket belterületbe vonásra, például a Maglódi út feletti területet, az Újtelepi részt, a Széchenyi úti oldalon lévő területet. A belterületbe vont területekre részletes rendezési tervet kell készíteni annak megfelelően, hogy ipari területet vagy lakóparkot kívánnak létrehozni. A részletes rendezési tervben konkrétan szerepel, hogy hol lesznek az utak, mekkora parcellák kerülnek felosztásra, míg a város rendezési tervében csak a szükséges területeket határozzák körül.

– *Miért szükséges a belterület növelése?*

– Hát én is ezt kérdezem: miért kell nekünk Pécel területét növelni, a külterület rovására? Én vitatom ezt a célt. Szerintem a várost csak olyan léptékben szükséges növelni, hogy a természetes szaporulat számára biztosítsam a szükséges életteret. A néhány száz új lakótelek kialakítása további fejlesztésekre kényszeríti a város vezetését. Ma ugyan bevétel származik az eladásokból, de ha például ötszáz lakóteleket alakítanak ki, akkor arra ötszáz család fog költözni. Nekik út kell, iskola kell, óvoda kell, különböző infrastruktúra kell. Annál, amit bevettem a telkek eladásából, többet kell az új családok igényeire költenem.

– *Őn szerint tehát ez tulajdonképpen ráfizetéssel jár a város számára?*

– Igen, hiszen számoljunk csak utána. Háromszáz vagy ötszáz család két-három ember jelent. Ha ők ideköltöznek Pécelre, akkor jogosan lesznek nekik is igényeik. Ők is szeretnék például olyan utakat, ahol közlekedni tudnak, szeretnék a gyerekeiket mondjuk óvodába, iskolába járattatni. A bővítés számtalan problémát hoz magával. Új utakra, munkahelyekre, szociális intézményekre lesz szükség. A területek eladásából származó bevétel csak látszólagos. Egyre újabb, egyre nagyobb kiadásokat gerjeszt. A város pénzét, úgy gondolom, a már meglévő létesítmények fenntartására, karbantartására és a még meg nem lévő létesítmények létrehozására kell költeni.

– *Mire gondol, mikor még meg nem lévő létesítményt említ?*

– Van például ma 3 óvoda Pécelen. Ezek közül egy... illetve egy sincs, ami megfelelő műszaki színvonalú. Még a Petőfi utcára is költeni kell. A másik kettőtől nem is beszélek. Már korábban kellett volna gondoskodni egy új létesítéséről. Gondolok például az utakra, a vízelvezetésre. Az itt élő emberek szükségleteit kellene elsősorban kielégíteni.

– *Csak a lakóövezetek kialakításával nem ért egyet, vagy az ipari parkok kialakításával sem?*

– Ipari park is többféle létezik. Van olyan, ami nem zavaró a közelében élőknek. Ha ezeket például raktározásra használják. Van ennek kedvező és kedvezőtlen hatása is. Úgy gondolom, kedvező lenne egy olyan ipari park, amely csatlakozna az épülő M0-ás autópályához. Akkor a szállításból, a forgalom növekedéséből adódó körülmény sem zavarná a várost. Munkahelyteremtő hatása is kedvező lenne. Az ipari park létesítéséhez lehetnek olyan beruházásrészek, amelyeket előírhat az önkormányzat. Gondolok itt például egy városi útszakasz megépítésére. Kedvezőtlen lenne, ha a városon keresztül lehetne csak megközelíteni az ipari területet. Akkor a zaj, a por, a közlekedés zavarja a polgárokat.

– *A város rendezési tervén kívül mivel kívánnak foglalkozni?*

– A másik kérdés az iskolaépítés. A polgármesteri tájékoztatóban olvastam, hogy elkészítették az egyházzal kötendő megállapodás tervezetét, tehát meg fognak állapodni. Nem tudom, hogy van-e ennek valós alapja?

– *Hogyan gondolják az információk megszerzését?*

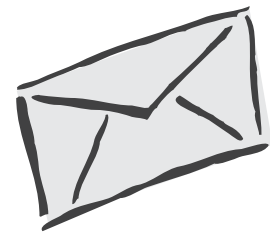
– Az önkormányzattal mindenképpen föl kell venni a kapcsolatot. Az információk egy részét tőlük tudjuk megszerezni. Valamilyen együttműködést kell kiépíteni. Nem konfliktusokat szeretnék gerjeszteni. Tárgyalni kell a jelenlegi önkormányzattal, hiszen nem ellenük, hanem a városért szeretnénk tevékenykedni. Ez közös cél kell legyen. Hogy mennyire lesznek partnerek? Egyelőre nem tudom. A jó kapcsolatokra fogunk törekedni kompromisszum készen, de nem megalkuvóan. Ez a két dolog lesz az első. Aztán szép sorjában jöhet a többi. Azt hiszem, ez elég. Nem szabad egyszerre túl sok dologgal foglalkozni.

– *Az összejövetelek minden hónap utolsó keddjén lesznek. Ki vehet ezen részt?*

– Bárki, aki a feladatokból magára tud vállalni bármilyen kicsit is, és a célok elérésében tud segíteni, csatlakozhat hozzánk. Nem vagyunk ellenfelei az önkormányzatnak. Nem vagyunk párt. Amit szeretnénk, azt a városért szeretnénk tenni.

– *Sikeres munkát kívánok, és mindannyiunknak egy szépülő-épülő Pécelt.*

Apróné Orosz Margit



Postánkból

Kiss Benedek vagyok. Már hónapok óta készülök a levélírással. Az utcánkban nincs csatorna és útburkolat, ezért minden péceli újságot megveszek, hogy hírt kapjak arról, lesz-e közműépítés vagy nem. Az ESE Híradó is óvatoskodik a tájékoztatásban a közműről.

Szeretném megtudni kérdéseimre a választ, lesz-e 2001-ben az Apáca hegyen út- és csatornaépítés vagy nem.

A PÉCEL-ÉKE elnökét megkérném, járjon utána ennek a nemcsak engem, de a környezetem lakóit is érdeklő ügyben.

Köszönettel: Kiss Benedek

ÖTÖDIK
1X1

ÚJSÁGÍRÓ 1X1

Publikációk

Publicista, publikáció, publikál... – csak a publicisztika szó nem szerepel a Magyar Nyelv Értelmező Szótárában. De a felsorolt kifejezések gyökere közös: valamennyi a latin publicus – azaz: „nyilvános” szó származéka. A latin szótárban szereplő publico ige jelentése is: közzéteszek, nyilvánosságra hozok.

Egy meghatározás szerint a publicisztika az értelmezés és meggyőzés szándékával formált, a sajtóban nyilvánosságra hozott vélemény. A sajtó munkatársainak személy szerint is dönteniük kell, hogy a tájékoztatást vagy a véleményformálást választják hivatásul.

Ákár közbeszédnek, akár nyilvános elmélkedésnek vagy egyszerűen véleménynek nevezzük a publicisztikát, a meghatározás azzal folytatódik, hogy „az olvasók minél szélesebb körének meggyőzésére, esetenként mozgósítására hivatott, rendszerint közéleti töltésű, gyakran politikai, esetenként polemikus írás.” Ez a közös nevező eléggé tág ahhoz, hogy különböző témájú, terjedelmű, szerkezetű és hangvételű publicisztikai írásokra is alkalmazható legyen.

A publicisztika klasszikusainak dolgozatai azt bizonyítják, hogy az időszéri, a társadalom éppen legégetőbb gondjait megfogalmazó, feszítő konfliktusaiban állást foglaló írások a legmaradandóbbak is.

Minden újságíró és olvasó tudja, jól hat, ha a vezércikkben megcsillan egy-egy költői kép, jól választott idézet. Csakhogy ehhez nem elég a felhalmozott ismeretanyag. Ehhez az is kell, hogy a kiváló emlékezőtehetséggel megáldott publicista még kiváló asszociációs készségre is támaszkodhasson. Hogy a cikkírás rohammunkájában a megfelelő passzusoknál a megfelelő idézetek jussanak eszébe.

A publicisztika rangját gondolati ereje és művészi stílusa, illetve a kettő kombinációja határozza meg.

A megtanulhatatlan tanulásának egyik legcélravezetőbb módja, ha rászokunk, hogy a példaadó klasszikusok kötetét és a mai újságot egyaránt újságírói szemmel olvassuk. Ha a publicisztikai írások információtartalmát, állásfoglalását és érvkészségét magunkévá téve vagy éppen vitatva, a közlés és közvetetés módszerére is figyelünk. A bevezető mondatok frappáns hangütésétől kezdve nyomon követjük a szerzők vitamódszerét, logikáját, az okfejtés tagolását. Mérlegre tesszük egy-egy vezércikk címét: elég fontos, elég frappáns-e, kedvet ébreszt-e az elolvasáshoz? S ha igen, akkor vajon alkalmas-e arra, hogy a szerző, illetve a lap üzenetét is összefoglalja, célba juttassa? Ha az elemeire – bekezdésekre, mondatokra – bontott újságcikk az elemzés végére tudatunkban újra összeáll, valami biztos ránk ragad a megtanulhatatlan tudnivalókból is. Ha más nem: az igény a tökéletességre, a felismert és vállalt igazság minél magasabb színvonalú egyéni kifejezésére.

A véleményező műfajcsaládba sorolható újságműfajok skálája rendkívül széles. Márpedig a véleményformálás, a személyes állásfoglalás, illetve a lapvélemény megfogalmazása a döntő, meghatározó tulajdonsága a műfajcsaládba tartozó írásoknak.

Az újságok első vagy harmadik oldalán található a vezércikk.

A vezércikk

A vezércikk nemcsak szerzőjének, hanem a cikket közlő lapnak a karakterét, politikai állásfoglalását is kifejezi. A vezércikk sorozata pedig – hosszú távon – meg is határozza a közlő lap arculatát. A lapok eszmei irányultsága a sajtótörténet számára is a névvel jegyzett, vagy akár aláírás nélkül közölt vezércikkekből rajzolódik ki. A vezércikk célja a meggyőzés, a lap által felvállalt politikai, hitéleti célkitűzések szolgálatá.

Vezércikktípusok céljuk és rendeltetésük szerint:

1. Befolyásoló. Az olvasó meggyőzése, vélemények befolyásolása a cél – az elemzés és érvelés útján –, valamilyen konkrét cél vagy politika érdekében. Ügyek és jelöltek támogatása.

2. Elriasztó. A cikk valamilyen veszélyre – pl. készülő rossz törvénytervezetre – hívja fel az olvasók figyelmét, esetleg javaslatot is közöl a fenyegető rossz elkerülésére. A cél elérésében a cikkíró szándékánál nagyobb szerepe van a közölt tényanyagoknak.

3. Felvilágosító. A vezércikk megmagyaráz valamit az utca emberének, megvilágítja a vitatott jelenséget vagy bizonyos összefüggéseket.

4. Ösztönző. A cikk kampányok, jótékony célú akciók alkalmából részvételre, adakozásra buzdítja az olvasót.

5. Köszöntő. Dicséret és gratuláció a cikk célja.

6. Szerkesztőségi esszé. Valamilyen lényeges és időszéri téma, illetve konfliktus elemzése. Csak megfelelő intellektuális képességekkel és vonzó személyiséggel rendelkező szerző képes arra, hogy bonyolult kérdésekhez alázattal közelítsen. Az esszétípusú vezércikk nem érvel, inkább elemez.

7. Könnyed kommentár. Bármilyen témában el képzelhető. Fontos csak az, hogy a cikkíró kellemes, oldott formában – esetleg humorosan – kommentálja a cikk kiindulópontjával szolgáló híreket, eseményeket. A lapban színesíti az oldalt, feloldja a merev rovatkereteket, és kedvet ébreszt az olvasókban a nehezebb fajsúlyú vezércikk olvasásához.

Valószínűleg nem vezércikkírással kezdti reményteljes karrierjét, aki most ismerkedik a tollforgatás rejtelmeivel, de ha az előzőeket megszívulva olvasuk a vezércikkeket, akkor olyan instrukciókat kaphatunk, amely vezércikkíráásra is inspirálhat bennünket.

A nagy kérdés viszont még hátra van: mi legyen a vezércikk témája, mi legyen a muníció?

„A muníció: a szó, ugyanaz a szó, amit tegnap hallottál, csak most másképpen keverve, kisebb vagy nagyobb lőtávra beállítva, más célpontra belőve.”

1. Ha abban a szerencsés helyzetben vagyunk, hogy nem kapjuk, hanem választjuk a témát, gondolkodjunk kollégáinkra és szomszédainkra, a metrón látott utasokra: igyekezzünk arról írni, ami őket érdekli, foglalkoztatja. Olyan kérdésekről, amelyek a cikk reménybeli olvasóinak a húsába vágnak.

2. Igyekezzünk minél élesebben megfogalmazni, legalább a kérdéseket. A válaszok összeállításánál

már tágabb tere nyílik az alternatíváknak. Ne rejtjük a sorok közé az igazságot!

3. A vezércikk nem az is-is, hanem a nyíltan vállalt, egyértelmű nézetek műfaja. Minél kiélezettebb helyzetben íródik egy cikk, annál egyértelműbbnek, harcosabbnak kell lennie. A publicistának számolnia kell a lehetséges ellenvéleményekkel is, ezért a legcélszerűbb, ha maga teszi fel a vitázó kérdéseket, és nyomban meg is válaszolja őket.

4. Törekedjünk a cikkírás során a világos vonalvezetésre! Nem biztos, hogy a konkrét eset (példa) leírása és az ezt követő tárgyalásból következő konklúzió levonása az egyetlen lehetséges szerkesztési mód. De tény, hogy sokaknak bevált!

5. A három lépcsős, deduktív szerkesztésmód nemcsak logikus, de célravezető is. Sokak szerint a jó vezércikk képlete megegyezik a hírével. A bevezető megfelel a news story leadjének, csak éppen nem valamilyen tény, hanem tételt tartalmaz. Ez a lead rendszerint valamilyen helyzetre utaló kijelentés vagy érv, amit a későbbiekben kell a cikknek megvédenie. A body – a cikk teste – az első állítás kibontása, a témát előbbre vivő érvelés. Ezt követi harmadikként a rövid és világos konklúzió: az éppen úgy lehet a cikkíró céljának megfogalmazása, mint a felvetett probléma megoldását szolgáló javaslat vagy felhívás.

6. Igyekezzünk a témát, a bizonyítandó vagy cáfolott tételt minél több oldalról megvilágítani. Az érvek és ellenérvek ütköztetése feszültebbé, érdekesebbé teszi a cikket, hitelesebbé a bizonyítást.

7. Ahhoz, hogy írásunk elérje a célját, nem elég, ha igazunk van. Elengedhetetlen, hogy lendülettel, szenvedéllyel, választékos és élvezetes formában képviseljük ezt az igazságot.

8. A vita hevében is őrizzük meg méltóságunkat, és tartsuk tisztelben vitapartnerünket. A küzdelmek idején se feledkezzünk meg arról, hogy mindig a szembenálló nézetek cáfolata, lejárátása, szétzúzása a cél, nem pedig az azokat képviselő embereké. A publicista határozottsága nem ellentéte a másággal tisztelgetésnek, a toleranciának. Nemcsak ellenfeleinket, olvasóinkat is megilleti a tisztelet. Már csak azért is, mert a közönségnek abba a szűkebb, közvélemény-formáló rétegébe tartoznak, amelyik nem-hogy újságot, de publicisztikát is olvas. De megilleti a tiszteletet azért is, mert időt, energiát fordított cikkünk elolvasására.

9. Kerüljük az üresjáratokat, a felesleges kitérőket és szóvirágokat. A modern vezércikk szikárabb és célratörőbb, jóval tömörebb is a hajdaninál. Közvélemény-kutatók állítják, hogy az olvasó csak azt a vezércikket olvassa végig, amelynek első egy-két mondata felkelti az érdeklődését, figyelmét. És csak akkor nem sajnálja a vezércikk elolvasására fordított időt, ha úgy érzi, hogy a cikk végére érve új információk és érvek birtokába jutott. Olyan általunk képviselt igazságot ismerhet meg, amelyek elfogadása vagy elvetése szuverén joga.

A következő 1x1 a vélemény-nyilvánítás további műfajait elemzi.

Durkó Sándor László

SOK SZÁZ ÖLTÉSBŐL EGY KÉP

A kézimunka manapság ugyan nem tartozik a legdivatósabb időtöltések közé, Pécelen mégis sokan választják kapcsolódásként. A hímzés általam legcsodáltabb változata a gobelinkészítés, ezért is örülök, hogy az Erika Galériában április végéig gobelinkiallítás látható. A kiállított képek alkotójával, Gulyás Jánosné, Zsuzsával beszélgettem.

– *Mikor ismerkedtél meg a gobelinkészítés tudományával?*

– Tavaly januárban egy szerencsés kimenetelű közlekedési baleset történt velem. A kórházban fogtam fel, hogy nagyon hálás lehetek a sorsnak, hogy életben maradtam. Néhány héttig ágyhoz kötött voltam, és a szomszédom, Halasi Ferencné, Gizike gyakran meglátogatott. Ilyen alkalmakkor hozott magával finom gőzölgő levest és a gobelinképét, amit éppen akkor készített (Gizike beszélgetés közben is tud varrni). Mindig nagyon szerettem volna megtanulni gobelint készíteni, de bárkitől is kérdeztem a varrás technikáját, csak annyit mondtak, hogy nagyon bonyolult, és hosszú időbe kerül az elsajátítása. Én elárulom Neked a titkot, ha Te akarod, bármit megtanulhatsz, még a falikárpit készítését is.

– *Könnyen ment a tanulás?*

– Igen, mert nagyon akartam tudni a titkot. Hiszen az is csoda, hogy Gizike megmutatta a tudományát, mert ez nem szokás. A gobelinkészítés ismerői féltve őrzik titkaikat.

– *Az első képed kicsit más, mint amiket mostanában csinálsz.*

– Igen, ezek már tűgobelinek.

– *Hogyan történt a váltás?*

– Az első műveimet elvittem bekereteztetni Mikes Józsefhez, Rákosligetbe. Ő mutatott nekem egy tűgobelint, megkérdezte, miért nem próbálkozom ezzel. Nagyon megtetszett, és kipróbáltam. Tűgobelinnel a kifejezés lehetősége lényegesen nagyobb a hagyományos falikárpittal szemben. Azóta készítem ezzel a módszerrel a képeimet.

– *Mi szükséges egy gobelinkép elkészítéséhez?*

– Az anyagra rá van festve a téma, ezt kell a megfelelő színű fonallal kivarni. Én általában egy-egy színből minden árnyalatot megveszek. A fonal hat szálból van sodorva, ezeket hogy még szebb legyen, ketté szedem, és két árnyalatot összefogva varrok. Általában a festményekről készült reprodukciót is beszerzem, mert az anyagra festett kép nem mindig tökéletes, és természetesen én vagyok a harmadik ösztönző, így lesz a dívából romantikus lány, a kopasz fából a

szomszédom háza előtt álló fa, a gondterhelt lányból álmodozó kamasz, és a „réten” című képembe bekerült az ablakunkból látható domb.

– *Hol szerzed be a szükséges anyagokat?*

– Budapesten veszem egy gobelin szaküzletben.

– *Mennyi ideig tart egy kép elkészítése?*

– Az változó. Ha egész nap itthon vagyok, akkor 4 nap, de ilyenkor mást nem csinálok. Előfordult, hogy reggel hatkor útnak indítottam a férjemet, és leültem egy kicsit hűmezni. Amikor úgy éreztem, éhes vagyok, akkor láttam, hogy már délután kettő óra van. Ha dolgozni járok, akkor három-négy héttig is készül egy kép.

– *A férjed szereti az új hobbidat?*

– Igen. Sőt, nagyon sokat segít. Ő alakította át a világítást nekem, mert több felől kell a fénynek jönnie, hogy a színeket este is pontosan lássam. Amikor elbizonytalanodom egy-egy részletnél, akkor tanácsot kérek a férjemtől és Gizikétől, mert nagyon megbízom a szépérzékükben.

– *Ezután már csak a keretezés van hátra.*

– Nagyon meghatározza a gobelinképet, hogy milyen keretbe tesszük. Szerencsére ráta láttam – kis segítséggel – Mikes Józsefre, aki ráérez a képeim hangulatára, és hozzáadja munkáimhoz a művészetét, hiszen egy kerettel ki lehet emelni a színeket és a formákat. Amikor elhozom a képet tőle, akkor lesz teljes a munkám.

– *A kész munkáidnak*

mi lesz a sorsa?

– Van egy-két képem, ami számomra nagyon kedves, azokat kivettem a lakásból. Nagyon sokat elajándékoztam a barátaimnak, rokonaimnak és ismerőseimnek. Természetesen csak azoknak ajándékozom a képeimet, akikről megérezem, hogy szeretik.

– *Mik a terveid a jövőre?*

– Április hónapban az ECDL számítógépes vizsgán szeretnék túl lenni, mert a következő tervem a rajz tanulása, hogy még sokkal szebb gobelinképeket tudjak készíteni.

Zsuzsából árad az energia, miközben beszél. Számomra szinte hihetetlen, hogy egy ilyen energikus asszony miként képes ilyen aprólékos munkára. Mindenesetre a végeredmény lenyűgöző.

Apróné Orosz Margit





Vendégünk volt Joanna Messing

Az amerikai nonprofit kutatói program érdeklődésére egyesületünk vendégül látta Joanna Messinget. A látogatás célja a magyarországi nonprofit szervezetek fenntarthatósága, távlati működése, pénzügyi-gazdasági átvilágítá-

A VÉDESE Kht. szociális konyhája

MELEG EBÉDET kínál

akár a hét minden napján, kiszállítással is.

Árak:-helyben fogyasztva (12-14 óráig) 280 Ft/adag,
-kiszállítással 300 Ft/adag.

Rugalmas megrendelés

A havi étlap ismeretében tetszőleges napokra rendelhet akár naponta változó adagszámot is.

Diétás ebéd

pl. epés, cukros, tej- vagy fehérjementes is rendelhető!

Vállaljuk továbbá 50 főig kisebb

RENDEZVÉNYEK

megtartását is.

További információért

keressék Ugi-Rácz Erzsébet ételmezezővezetőt .

Telefon : (06 28) 453 076, 7-15 óráig.

Címünk: VÉDESE Kht., 2119 Pécel, Pihenő u. 2.

Fax : (06 28) 453 076, E-mail:ese@mail.digital2002.hu

Durkó bajnok

Az Országos Fedettpályás junior bajnokságon, ahol 19 év a felső korhatár, a 17 éves Durkó Eliána Pálma kiemelkedő eredményt ért el. 60 m-es gátfutásban esélyeshez méltóan, magabiztosan utasította maga mögé ellenfeleit.

(Gödöllői Szolgálat - 2001. február 22.)

Durkó Eliána országos csúcsa

A Honvéd meghívásos fedettpályás versenyén a futófolyosó hossza lehetővé teszi a száz méteres futások megrendezését. A versenyprogramban szerepelt a 100 méteres gátfutás is. Az egész téli szezonban remek formában versenyző Durkó Eliánának reális esélye volt az országos rekord megdöntésére.

Már a bemelegítésnél érződött, hogy Eliána megszokta a magasabb gátat, mivel többször versenyzett a juniorok között. Néhány ráfutás után sikerült az átállás az ifi gátmagasságra. Bár nem jelentették be a csúcskísérletet, de a hír elterjedt, és sokan szorítottak a szimpatikus gödöllői lány sikeréért.

A remek rajt után hetven méterig, klubtársa Szelecky Xénia még együtt futott vele, de utána már csak a csúcs volt az ellenfél. A táv utolsó részét nagyszerű technikával és erős célba érkezéssel teljesítette. – Megvan! – kiáltott fel a szövetségi kapitány, aki az elektromos időmérő berendezés mellett foglalt helyet. – Hihetetlen – tette hozzá.

A hihetetlen az volt, hogy csúcsjavításoknál általában századokat szoktak javítani, Eliána pedig több tizedet faragott le az országos csúcsból. Benkő Ákos, Eliána edzője, aki a nagyobb sikerek esetén is visszafogott szokott lenni, most a következőket mondta: – Eliána egészen rendkívüli teljesítményt nyújtott. Ez az idő nemzetközi mércével nézve is kiváló. Megnőit a felelősségünk az ifjúsági világbajnoki szerepléssel kapcsolatban.

Az ifjúsági 100 méteres gátfutás győztese: Durkó Eliána, GEAC, 14,22; új országos csúcs (régi Juhász Fanny UTE 14,75).

-es- (Göllői Szolgálat - 2001. március 8.)

MEGHÍVÓ EGÉSZSÉGNAPRA

Helyszín: Petőfi Sándor Általános Iskola, Pécel, Petőfi u. 15.

Időpont: 2001. április 7. 10-14 óráig

Programok:

- 10.00: Megnyitó (Zeneiskola fúvós együttese), akrobatikus torna (Amarilis Stúdió), társastánc bemutató
- 10.30: Gyermekdiabetesz (előadó Balla Ágnes)
- 11.15: Szív- és érrendszeri betegségek (előadó prof. Horváth László)
- 12.00: Biokertészet, szelektív hulladékgyűjtés Pécelen (előadó Kiss Lászlóné)

Mérések, vizsgálatok:

Csontritkulás, lúdtalp, teljes körű szemvizsgálat (IRISZ Optika, Pécel), szemüvegrendelés, vérnyomás-, vércukor-, koleszterinszint mérés, fogápolás, kirommasszázs (Faragó Szabolcs természetgyógyász), testsúly mérés

Bemutatók:

Knorr salátaöntetek, Danone, Zepter termékek, gyógyitalok, gyógyteák, sportszer-, könyvvásár, Richter Gedeon termékek

Mozgás, sport:

Gerinctorna, step aerobic, ugrókötelezés, asztalitenisz, mászófal, karatebemutató, aszfalttrajz, egészségügyi totó

Zárás:

14.00: Eredményhirdetések

Akrobatikus tánc

A nap programjai ingyenesek.

„Az egészség a teljes fizikai, szellemi és szociális jólét állapota, és nem pusztán a betegség hiánya.”

HUNGÁRIA BIZTOSÍTÓ RT. **A biztonság házhoz jön...**

Tájékoztatjuk Önöket, hogy 2000. október 2-án a Hungária Biztosító Rt. Dél-budapesti Igazgatósága megnyitotta területi képviseleti irodáját a **Pécel, Ráday tér 1.** szám alatti üzletházban (az ÁFÉSZ áruház épületében). Teljes körű biztosítási szolgáltatással állunk a lakosság és a vállalkozások rendelkezésére.

Telefon/fax: (28) 456-177 (20) 9-26-15-26 (20) 9-461-765	Szolgáltatásaink: Kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás Lakásbiztosítás Élet- és nyugdíjbiztosítás Utasbiztosítás Nemzetközi zöldkártya Egyedi biztosítások
Nyitva tartás: hétfő 9-16 kedd 9-16 szerda 9-18 csütörtök 9-16 péntek 9-14 szombat 9-12	Megtisztelő bizalmukat előre is köszönjük. Hungária Biztosító Rt. Dél-budapesti Igazgatóság Péceli Területi Képviselet

<p>AZ ESE HÍRADÓ FEBRUÁRI SZÁMÁBAN HÓDOSI JÁNOS MONDTA A PÉCELI IPARI PARKRÓL</p>				EGYIPTOMI FILMSZÍNESZ (SARIF)	LÁNGOL	GYOMTALANIT	NEM ELÉ FORDÍTOTT KETTŐSBETŰ	VISSZADÓL!	MERENGŐ MÄSDPERC PEST M-I KÖZSÉG	KORTÁRS SZÍNŰVESZŐ (IRÉN)	
				1.	TOVA						E
				RANGJELZŐ		SZORONGÁS					
		UGYANAZ, RÖV.		A SZABÓ ESZKÖZE							
HUMORISTA (ZOLTÁN)	2.	HALIKRA	PARANCSOLÓ	NAGY VARRÁSZLO	LÉTEZIK			ANGOL VÁROS			
			HEGYCSÜCS JELZŐJE	NYÁRI HÓNAP, RÖV.	KESKENY FADARAB			VEVŐ KÉSZÜLÉK			
				ELTESZI LÁB ...; MEGÖL			MENYASSZONY		LAOSZBAN VAN!		
Z. A. Z.				AROMÁS ITAL					BALTI ORSZÁG		
ÁGYÚZZA			3.				P	A TOJÁS-LIKOR TARTALMAZZA!	GRAMM		
				ÉN, LATINUL		SVÁJCI AUTOJEL		AZ ÁTMÉRŐ JELE	PARÁNYI ALKOTÓRÉS Z		
				LAKKAL BEVON		TOLL-BOKRÉTA		M. P. A.			
SOMOGY MEGYEI KÖZSÉG					RÓZSASZÍN VIRÁGÚ BOGÁNCOS NÖVÉNY	A BŐR VEGYJELE	EZÉRT				
						AMENNYIBEN	LENGYEL ÍRÓ (STANISLAV)				
			4.								
HANGSOR				BELGA LÉGI-TÁRSASÁG				ISMERETLEN SZÁM	SZOLMIZÁCIÓS HANG		
IDŐMÉRŐ ESZKÖZÖK				NŐI NÉV				ÉDES, MINT A ...	TULFŰSZERREZETT		
VÁROSKÖZPONT!		ÚTÓKÁRTYA A TÁROKKBAN			LÁM RÉGISEN			RUHÁT TISZTÍT	FÉLIX!		
		PUHA FÉM			KERESZTŰL			O. Ö.	A-VA PÁRJA		
			A TŰL-OLDALON				AZ ÖZÖNVIZ TŰL-ELŐJE		VÉDŐ		
			AZ ITTRIUM VEGYJELE				RÓMAI 50		A KÖR KÖZEPEI		
MOSÓSZER-MÁRKA	Á										

Rejtvény

A rejtvényt Nagy Kornél készítette.

Márciusi számunk megfejtése: „Azért van annyi magányos ember, mert falakat építünk és nem hidakat”.

Állaspályázat

Az ESE vezetősége pályázatot hirdet **ügyvezető elnöki** munkakör betöltésére.

Pályázati feltételek:

- felsőfokú végzettség
- stratégiai tervezésben, pályázatírásban jártasság
- német vagy angol nyelv tárgyalásszintű ismerete
- legalább három éves vezetői gyakorlat

A pályázat elbírálásánál előnyt jelent:

- péceli illetőség
- másoddiploma
- számítógépes ismeretek
- jogosítvány, saját tulajdonú gépkocsi megléte
- nonprofit ismeretek megléte.

Bővebb felvilágosítás telefonon 06-28-454-076 Némethy Máriánál, vagy személyesen Pécelen az ESE Szociális és Foglalkoztató Központban munkaidőben kérhető.

A pályázat tartalma:

Részletes szakmai önéletrajz, vezetői szakmai program, fizetési igény megjelölésével, emberi hitvallás megfogalmazása a mai társadalmi problémákról.

Publikációk, referenciák.

Határidő: a pályázat megjelenésétől számított 30 nap.

Bérezés: a MT alapján, megegyezés szerint. A kinevezés 5 éves időtartamú.



VÉDESE SZŐNYEGEK

H-9700 SZOMBATHELY
Petőfi Sándor utca 29.
Tel.: (36)-94-342546

Április 1-jétől az
ERIKA GALÉRIÁBAN
H-2119 PÉCEL,
Baross u. 5. (a piactéren)



Gyártó:
VÉDESE KHT.

H-2119 Pécel,
Pihenő u. 2.

Tel.: (36)-28-454076

Fax: (36)-28-454077

e-mail: ese@mail.digitel2002.hu